

kontakt

3-2017

9. 2. / -60 €

Verlag + Anzeigenverwaltung: Gustav Winter GmbH,
Herrnhut, Gewerbestraße 2, Telefon 035873 4180, Fax -41888
(die Verantwortung für Bilder und Texte in Anzeigen und Zuschriften liegt bei den Auftraggebern)
Vertrieb + Abonnement: Gerhard Winter,
Herrnhut, August-Bebel-Straße 10, Telefon 0151-27554396
Verantwortlich i. S. d. P.: der Bürgermeister oder seine Beauftragten

Amtsblatt der Stadt Herrnhut
für Berthelsdorf, Großhennersdorf, Herrnhut,
Rennersdorf, Ruppersdorf und Strahwalde

Gertrud Klätte aus Herrnhut wäre am 4. Februar 2017
85 Jahre alt geworden.



Wir konnten
ihre Zeichnungen
und Aquarellmalereien
in einer Sonder-
ausstellung 2011
im Heimatmuseum
bewundern.

VERANSTALTUNGSKALENDER

Donnerstag	9.2.2017	Großhennersdorf	13.30 Uhr	Senioren-sport in der Turnhalle Großhennersdorf (Seite 13)
		Ruppertsdorf	14.00 Uhr	Rentnertreff Ruppertsdorf: Treff mit dem Bürgermeister im Schulungsraum der FFw (Seite 18)
		Herrnhut	19.00 Uhr	Stadt Herrnhut: 6. Jahrestreffen der Vereine im Feuerwehrheim (»kontakt« 2, Seite 3)
Freitag	10.2.2017	Herrnhut	18.00 Uhr	Herrnhuter Diakonie: Informationsabend »Was ändert sich 2017 in der Pflege?« Mehrzweckraum der Johann-Amos-Comenius-Schule (Zinzendorfplatz 17)
Sonnabend	11.2.2017	Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: Öffentliche Führung für Familien: »Australien – Traumzeitwesen ...« (Seite 9)
Sonntag	12.2.2017	Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: Öffentliche Führung: »Thangka und Tsa Tsa ...« (Seite 9)
Dienstag	14.2.2017	Großhennersdorf	14.00 Uhr	Rentnertreff Großhennersdorf: Treff der Kreativgruppe in der »Alten Schule« (Seite 13)
Mittwoch	15.2.2017	Herrnhut	10.00 Uhr	Völkerkundemuseum: Ferienprogramm »Geheimnisvolle Masken« ab 6 Jahre, Unkostenbeitrag 2,- € (S. 9)
		Berthelsdorf	17.00 Uhr	BUND, Ortsfeuerwehr und Häus'1 e.V.: Abendrodeln auf dem Schäferberg (Seite 11)
Sonnabend	18.2.2017	Großhennersdorf	14.30 Uhr	Großhennersdorfer Karnevalsclub e.V.: Kinderfasching im Begegnungszentrum Großhennersdorf (S. 12)
		Großhennersdorf	19.00 Uhr	Großhennersdorfer Karnevalsclub e.V.: Eröffnungsveranstaltung »Heute Nacht die Burg erwacht« im Begegnungszentrum Großhennersdorf
Sonntag	19.2.2017	Großhennersdorf	14.30 Uhr	Großhennersdorfer Karnevalsclub e.V.: Seniorenball »Holiday im Burgkaffee« mit dem Rentnertreff im Begegnungszentrum (Seite 13)
		Großhennersdorf	14.30 Uhr	Rentnertreff Großhennersdorf: Fastnacht (Kosten 13,- €), im Begegnungszentrum Großhennersd.
		Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: Vortrag in der Sonderausstellung: »Vom Farbencode zur Buchstabenschrift« Dr. Uta Seibt, Starnberg-Landstetten (Seite 9)
Dienstag	21.2.2017	Großhennersdorf	14.00 Uhr	Rentnertreff Großhennersdorf: Geburts-tagsfeier der Senioren in der »Alten Schule« Großhennersdorf (S.13)
		Großhennersdorf	20.00 Uhr	Großhennersdorfer Karnevalsclub e.V.: nur Theater »All you need ist love« im Begegnungszentrum
Mittwoch	22.2.2017	Herrnhut	10.00 Uhr	Völkerkundemuseum: Ferienprogramm »Rund und bunt – afrikanischer Perlenschmuck« , ab 6 Jahre, Unkostenbeitrag 2,- €
		Strahwalde	14.00 Uhr	Seniorenclub Strahwalde: Faschingsveranstaltung im Volkshaus (Seite 20)
		Großhennersdorf	14.30 Uhr	Seniorenverein e.V. Neundorf auf dem Eigen: Bunter Nachmittag (Seite 13)
		Herrnhut	14.30 Uhr	Seniorenverein Herrnhut e.V.: Lichtbildervortrag von Herrn Behner, Obercunnersdorf, »Reise- und Wandererlebnisse in Süd-Norwegen« (Seite 16)

Manuskripte für den »kontakt« per E-Mail an
kontakt@gustavwinter.de

**Der nächste »kontakt«
 erscheint am 23.2.2017 mittags
 Redaktionsschluss: 17.2. – 13.00 Uhr**

Donnerstag	23.2.2017	Großhennersdorf	13.30 Uhr	Seniorensport in der Turnhalle Großhennersdorf (Seite 13)
		Ruppersdorf	14.00 Uhr	Rentnertreff Ruppersdorf: Rechenschaftslegung im Schulungsraum der FFw (Seite 18)
		Rennersdorf	15.00 Uhr	Seniorenverein Rennersdorf e.V.: Mitgliederversammlung in der Pließnitzschänke Rennersdorf (Seite 18)
		Herrnhut	19.00 Uhr	Brüdergemeine: Informationsabend zum Weltgebetstag im Komenský
		Großhennersdorf	20.00 Uhr	Großhennersdorfer Karnevalsclub e.V.: nur Theater »All you need ist love« im Begegnungszentrum
Freitag	24.2.2017	Großhennersdorf	19.00 Uhr	Großhennersdorfer Karnevalsclub e.V.: Freitags-Spezial »Ritter ohne Furcht und Mad'le« im Begegnungszentrum
Sonnabend	25.2.2017	Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: Führung durch die Sonderausstellung »Tanz der afrikanischen Masken ...«
		Großhennersdorf	19.00 Uhr	Großhennersdorfer Karnevalsclub e.V.: Auskehrball »Die Queen sagt Exit – schade, Brexit« im Begegnungszentrum
Sonntag	26.2.2017	Herrnhut	11.00 Uhr	Heimatemuseum: Ausstellungseröffnung »Heinrich August Jäschke – Zum 200. Geburtstag des Sprachforschers, Tibetologen und Herrnhuter Missionars«
		Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: Öffentliche Führung »Briefe ohne Worte ...« zum Abschluss der Sonderausstellung

Amtliche Nachrichten

Aus dem Stadtrat

In der letzten Sitzung des Stadtrates wurde die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan für das Jahr 2017 beraten und beschlossen. Zuvor hatte der Entwurf öffentlich ausgelegt. Vier Bürger haben die Möglichkeit der Einsichtnahme genutzt.

Ein wesentliches Element sind die Steuerhebesätze, die im Vergleich zum Vorjahr unverändert bleiben (Gewerbesteuer 390 v. H., Grundsteuer A 300 v. H., Grundsteuer B 412 v. H.).

Ebenso wichtig sind die stetigen Bemühungen, die Belastungen aus Zinsen und Tilgungen zu reduzieren. Dafür werden fast 300 TEUR benötigt. Die Pro-Kopf-Verschuldung sinkt damit weiter auf einen Stand von 369,- EUR. Dieser Weg muss konsequent weiter beschritten werden, um zukünftig handlungsfähig zu bleiben und investive Mittel zur Verfügung zu haben. Eine umfangreiche Liste an investiven Maßnahmen ist dem Haushaltsplan zu entnehmen. Vieles ist bereits bekannt oder auch schon länger in Vorbereitung.

In der Sitzung wurden nun konkret die ersten Maßnahmen beschlossen bzw. beauftragt. Ende Februar bzw. Anfang März werden folgende baulichen Maßnahmen begonnen:

- Teilsanierung der »Alten Schule« Berthelsdorf
- Sanierung FFw-Gerätehaus Rennersdorf
- Sanierung Trauerhalle Rennersdorf
- Neubau Bushaltestelle und Fahrgastunterstand Löbauer Straße in Herrnhut

Zwei weitere Vorhaben – die auch Teil der Haushaltsplanung sind – wurden in einem neuen Förderprogramm beantragt. Die Hoffnung ist groß, dass beide auch realisiert werden können. Dies be-

trifft die Sanierungsarbeiten an der Grundschule in Ruppersdorf und den Ausbau und die Gestaltung des Bahnhofsvorplatzes in Herrnhut.

W. Riecke, Bürgermeister

NACHRUUF

Mit großer Bestürzung und Trauer haben wir vom Tod unserer Kollegin

Monika Kern

erfahren. Frau Kern war jahrzehntlang eine engagierte Mitarbeiterin des Stadtamtes Herrnhut.

Am 3. März wäre sie 62 Jahre alt geworden.

Wir denken in diesen schweren Stunden und Tagen an ihre Familie und werden sie in guter Erinnerung behalten.

*Die Mitarbeiter des Stadtamtes Herrnhut
W. Riecke, Bürgermeister*

Beschlüsse aus der 30. öffentlichen Stadtrats-sitzung vom 2. Februar 2017

Beschluss Nr. 327/02/2017

Der Stadtrat der Stadt Herrnhut beschließt auf der Grundlage des § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (Sächs-GemO) die vorliegende Haushaltssatzung mit komplettem Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2017 der Stadt Herrnhut.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1
Anwesende Stadtratsmitglieder: 13 + 1
Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 328/02/2017

Der Stadtrat Herrnhut erkennt die Schlussabrechnung zur Errichtung einer Doppelgarage für die Ortsfeuerwehr Großhennersdorf an.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1
Anwesende Stadtratsmitglieder: 13 + 1
Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 329/02/2017

Der Stadtrat Herrnhut beschließt die Durchführung des Projektes »Verkehrstechnische Erschließung und Gestaltung des Bahnhofsvorplatzes«. Der Stadtrat beschließt die geänderte Finanzierung mit 405.666,34 EUR Auszahlungen, 304.249,76 EUR Einzahlungen und Eigenmitteln in Höhe von 101.416,58 EUR. Die Finanzierung der Eigenmittel in Höhe von 101.416,58 EUR erfolgt aus freien liquiden Mitteln.

Der Stadtrat beschließt den Vorgriff auf geplante Mittel für das Jahr 2018 unter der Maßgabe, dass trotz erhöhter Gesamtausgaben der geplante städtische Eigenanteil in Höhe von insgesamt 106.000,00 Euro nicht überschritten werden darf.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1
Anwesende Stadtratsmitglieder: 13 + 1
Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 330/02/2017

Der Stadtrat Herrnhut beschließt die Ausführung der Errichtung eines neuen Fahrgastunterstandes an der Löbauer Straße vor den Gebäuden 1 bis 7.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1
Anwesende Stadtratsmitglieder: 13 + 1
Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 331/02/2017

Der Stadtrat Herrnhut beschließt die Ausführung des Neubaus der Bushaltestelle an der Löbauer Straße vor den Gebäuden 1 bis 7 in Herrnhut.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1
Anwesende Stadtratsmitglieder: 13 + 1
Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 332/02/2017

Die Firma HFS Hoch- und Tiefbau GmbH, Spredorfer Straße 169, 02730 Ebersbach-Neugersdorf erhält den Auftrag zur Ausführung der Bauhauptleistungen zum Umbau/Sanierung Feuerwehrrätehaus Rennersdorf zum geprüften Bruttoeinheitspreis von 163.726,27 EUR.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1
Anwesende Stadtratsmitglieder: 13 + 1
Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 333/02/2017

Die Firma Göhle & Kaczmarek GmbH, OT Berthelsdorf, Hauptstraße 99, 02747 Herrnhut, erhält den Auftrag zur Ausführung

der Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärinstallation zum Umbau/Sanierung Feuerwehrrätehaus Rennersdorf zum geprüften Bruttoeinheitspreis von 52.106,28 EUR.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1
Anwesende Stadtratsmitglieder: 13 + 1
Ja-Stimmen: 12, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0, Befangenheit: 2

Beschluss Nr. 334/02/2017

Die Firma Elektrofachbetrieb Andreas Weber, Obere Dorfstraße 15, 02708 Löbau/OT Ebersdorf erhält den Auftrag zur Ausführung der Elektroinstallation zum Umbau/Sanierung Feuerwehrrätehaus Rennersdorf zum geprüften Bruttoeinheitspreis von 42.651,99 EUR.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1
Anwesende Stadtratsmitglieder: 13 + 1
Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 335/02/2017

Die Firma Bau- und Zimmereibetrieb Volker Richter, Hauptstraße 110, 02730 Ebersbach-Neugersdorf, erhält den Auftrag zur Ausführung der Gesamtleistung zur Sanierung der Trauerhalle im Ortsteil Rennersdorf zum geprüften Bruttoeinheitspreis von 29.575,05 EUR.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1
Anwesende Stadtratsmitglieder: 13 + 1
Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 336/02/2017

Der Bau- und Zimmereibetrieb Volker Richter, Hauptstraße 110, 02730 Ebersbach-Neugersdorf, erhält den Auftrag zur Ausführung der Bauhauptleistungen für die Teilsanierung »Alte Schule« Berthelsdorf zum geprüften Bruttoeinheitspreis von 266.046,02 EUR.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1
Anwesende Stadtratsmitglieder: 13 + 1
Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 337/02/2017

Der Stadtrat Herrnhut ermächtigt den Bürgermeister zur Auftragserteilung für die Straßen- und Tiefbauarbeiten zum Neubau Bushaltestelle an der Löbauer Straße vor den Gebäuden 1 bis 7 in Herrnhut an den wirtschaftlichsten Bieter gemäß Vergabevorschlag des Ingenieurbüros Edelmann.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1
Anwesende Stadtratsmitglieder: 13 + 1
Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

W. Riecke, Bürgermeister

Festsetzung der Grundsteuer für das Kalenderjahr 2017 durch öffentliche Bekanntmachung

Die Festsetzung durch öffentliche Bekanntmachung betrifft alle Grundsteuerpflichtigen, die im Kalenderjahr 2017 die gleiche Grundsteuer wie im Vorjahr zu entrichten haben.

Für sie wird die Grundsteuer für das Kalenderjahr 2017 gemäß § 27 Abs. 3 Grundsteuergesetz durch diese öffentliche Bekanntmachung mit dem zuletzt für das Kalenderjahr 2016 veranlagten Betrag festgesetzt. Diese Steuerfestsetzung hat mit dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung die Rechtswirkung eines schriftlichen Steuerbescheides.

Die Grundsteuerhebesätze bleiben gegenüber dem Vorjahr unverändert. Sie betragen:

- | | |
|--|-----------|
| a) für die Grundsteuer A
(land- und forstwirtschaftliche Flächen) | 300 v. H. |
| b) für die Grundsteuer B
(sonstiger Grundbesitz) | 412 v. H. |

Soweit Änderungen in den Besteuerungsgrundlagen oder durch Eigentümerwechsel eintreten, wird Ihnen auf der Grundlage des Grundsteuermessbescheides des Finanzamtes Löbau ein entsprechender Grundsteuerbescheid erteilt.

Zahlungsaufforderung

Steuerpflichtige, die keine Einzugsermächtigung zur Abbuchung der Grundsteuer erteilt haben, werden gebeten, die Grundsteuer 2017 – wie im zuletzt ergangenen Bescheid festgesetzt – zu den jeweiligen Fälligkeiten zu entrichten. Die gültige Bankverbindung lautet:

IBAN: DE08 8505 0100 3000 0362 36
BIC: WELADED1GRL
Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien

Um Fehlbuchungen zu vermeiden, geben Sie bitte bei jeder Zahlung Ihr Kassenzeichen laut Grundsteuerbescheid an.

Sofern Sie dem Stadtamt Herrnhut eine Einzugsermächtigung / SEPA-Lastschriftmandat erteilt haben, werden die Grundsteuerbeträge zu den jeweiligen Fälligkeiten abgebucht.

Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Steuerfestsetzung kann innerhalb eines Monats nach der öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Stadtamt Herrnhut, Löbauer Str. 18 in 02747 Herrnhut, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen. Der Widerspruch hat jedoch keine aufschiebende Wirkung und ändert nichts an der fristgerechten Zahlungspflicht. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Steuerstelle im Stadtamt Herrnhut (Tel. 035873 34919). *Riecke, Bürgermeister*

HINWEISE:

Ersatzbemessung

Bei Einfamilienhäusern und Mietwohngrundstücken, für die durch das Finanzamt kein Einheitswert (Grundsteuermessbetrag) festgestellt worden ist, bemisst sich der Jahresbetrag der Grundsteuer B nach der Wohn- und Nutzfläche (Ersatzbemessungsgrundlage). Die Grundsteuer wird dabei nach §§ 42 und 44 GrStG ermittelt. Die Eigentümer dieser Grundstücke haben in diesen Fällen zur Ermittlung der Grundsteuer B eine Grundsteuer-Anmeldung bzw. eine Erklärung zur Überprüfung der Grundsteuer-Anmeldung einzureichen.

Haben sich seit der letzten Überprüfung Änderungen ergeben (z.B. Modernisierungen, Änderungen der Wohn- und Nutzfläche, Schaffung von Stellplätzen für PkW usw.), so ist dies im Stadtamt Herrnhut anzuzeigen und eine neue Grundsteuer-Anmeldung abzugeben. Die Formulare hierzu erhalten Sie im Stadtamt Herrnhut.

Eigentümerwechsel

Bei einem Eigentümerwechsel ist zu beachten, dass die persönliche Steuerpflicht nicht gleichzeitig mit der Übereignung auf den Erwerber übergeht.

Die Grundsteuer wird gemäß § 9 Grundsteuergesetz nach den Verhältnissen zu Beginn des Kalenderjahres festgesetzt. Steuerschuldner ist derjenige, der am 1. Januar Eigentümer des Grundbesitzes ist. Die Grundsteuerpflicht endet zum 31. Dezember des Jahres, in dem der Grundbesitz auf den neuen Eigentümer übergegangen ist.

Regelungen zur anteiligen Zahlung im Jahr der Übereignung müssen zwischen dem bisherigen und dem neuen Eigentümer auf privatrechtlicher Grundlage getroffen werden. Grundsätzlich kann erst nach Bekanntgabe eines Grundsteuermessbescheides vom Finanzamt die Festsetzung der Grundsteuer für den neuen Eigentümer erfolgen. Bei Gebäuden auf fremden Grund und Boden (z. B. Garagen, Gartenlauben) ist es dafür unbedingt erforderlich, dass eine Kopie des Kauf- bzw. Schenkungsvertrages oder Erbscheines im Stadtamt Herrnhut bzw. bei der Bewertungsstelle des Finanzamtes eingereicht wird.

Eigentümerwechsel bei Garagen auf kommunalem Grund und Boden dürfen erst nach der Zustimmung der Stadt erfolgen.

Jöhling, Sachbearbeiterin Steuern

PROJEKTAUFRUF LEADER-Förderung Region Kottmar



4. Aufruf für LEADER-Förderung startete am 1.2.2017

Der dritte Aufruf endete am 22.8.2016 mit einer wiederum großen Resonanz und einer Vielzahl qualitativ hochwertiger Projekte, die eingereicht worden sind. In der Sitzung des Koordinierungskreises am 13.9.2016 wurden 15 Vorhaben mit einer Gesamtsumme von 460.517 EUR zur Förderung ausgewählt. Insgesamt wurden bei den ersten drei Aufrufen 74 Projekte eingereicht, von denen 41 durch den Koordinierungskreis ein positives Votum erhielten. Damit konnten 1.489.424 EUR aus dem regionalen LEADER-Budget vergeben werden.

Unter den ausgewählten Projekten sind u. a. der Einbau eines Gemeindefaßes in die Kirche Kottmarsdorf und der Umbau eines leerstehenden dreistöckigen Umgebendehauses zu einer zertifizierten Pension in Obercunnersdorf.

Die innerhalb der ersten Aufrufe gemachten Erfahrungen haben inhaltliche Korrekturen und Schärfungen in der LEADER-Entwicklungsstrategie, insbesondere im Aktionsplan bzw. den Teilmaßnahmen erforderlich gemacht. Das notwendige Genehmigungsverfahren zur Änderung der LES wurde Mitte Januar mit einem positiven Bescheid vom SMUL abgeschlossen. Damit liegt der Region »Kottmar« nun wieder eine rechtliche Grundlage für das Durchführen neuer Aufrufe vor.

In der vierten Auswahlrunde geht es wieder um innovative Ideen, z.B.:

- zur wirtschaftlichen Entwicklung sowie von Betriebsweitererungen von Kleinst-, Klein- und mittleren Unternehmen
- zur Steigerung der touristischen Wertschöpfung durch zielgruppenorientierte Angebote
- zur Wieder- und Umnutzung von denkmalgeschützten Gebäuden
- zum Ausbau der technischen Infrastruktur,
- zur Sicherung der natürlichen Lebensgrundlagen und des Ökosystems
- zur Sicherung und Verbesserung der Alltagsmobilität und soziokulturellem Angebot

Der vierte Aufruf richtet sich an Vorhaben, die in 2017 begonnen werden können und alle notwendigen Voraussetzungen erfüllen. Antragsberechtigt sind je nach Maßnahme private Antragsteller, Kommunen, Unternehmen und Sonstige (z. B. Vereine).

Die Lokale Aktionsgruppe (LAG) der Region Kottmar ruft folgende Handlungsfelder zur Umsetzung der LEADER-Entwicklungsstrategie auf:

- A. **Wirtschaft**
- B. **Ländliche Bausubstanz**
- C. **Technische Infrastruktur**
- D. **Umwelt / natürliche Ressourcen**
- E. **Daseinsvorsorge und Gesellschaft**
- F. **Kooperation und Beteiligung.**

Start des Aufrufs: 1.2.2017

Abgabefrist: bis spätestens **3.4.2017** (Posteingang 12.00 Uhr beim Regionalmanagement im Stadtamt Herrnhut)

Termin der abschließenden Vorhabenauswahl durch den Koordinierungskreis: 27.4.2017

Lassen Sie sich vorab zu Ihrem Vorhaben durch das Regionalmanagement beraten, damit Sie Ihre Anträge gut qualifiziert einreichen können. Die Beratungen finden in den Kommunen Ebersbach-Neugersdorf, Herrnhut, Kottmar und Oderwitz wie folgt statt:

Gemeindeverwaltung Kottmar,

Hauptstraße 62, 02739 Kottmar OT Eibau
21.2. / 7.3. / 21.3.2017

Stammhaus Lautex, Ernst-Thälmann-Straße 42,

02727 Ebersbach-Neugersdorf, OT Neugersdorf
9.2. / 23.2. / 9.3. / 23.3.2017

Gemeindeverwaltung Oderwitz,

Straße der Republik 54, 02791 Oderwitz
14.2. / 28.2. / 14.3. / 28.3.2017

Stadtamt Herrnhut, Löbauer Straße 18, 02747 Herrnhut

16.2. / 1.3. / 16.3. / 30.3.2017

**Beratungstermine beim Regionalmanagement
nur nach telefonischer Voranmeldung.**

Alle Einzelheiten zum Aufruf, zum Budget und zu den Förderanträgen finden Sie ab dem 1.2.2017 unter www.region-kottmar.de

Regionalmanagement Kottmar
die STEG Stadtentwicklung GmbH
Tel.: 035873 34936, E-Mail: rm-kottmar@steg.de



Entwicklungsprogramm
für den ländlichen Raum
im Freistaat Sachsen
2014 - 2020

Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des
ländlichen Raums: Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete

**Information über die Umsetzung
abflussloser Sammelgruben und
Kleinkläranlagen auf den Stand der Technik**

Die geforderte Umrüstung von Kleinkläranlagen und abflusslosen Sammelgruben auf den Stand der Technik ist weitgehend abgeschlossen.

Im Folgenden möchten wir Sie abschließend über den Stand der Umrüstung im Aufgabengebiet der Stadt Herrnhut informieren. Bereits zum Stichtag 31.12.2015 lag der Erfüllungsstand bei 83 Prozent.

Einige Nachzügler bauten im Jahr 2016 noch auf den Stand der Technik um. Dafür gab es teilweise eine Förderung durch die SAB, wenn die Bauherren nachweisen konnten, dass sie unverschuldete in Bauverzug gekommen waren.

Im Aufgabengebiet der Stadt Herrnhut sieht es nun wie folgt aus: Es sind zurzeit 418 dezentrale Kleinkläranlagen bzw. abflusslose Sammelgruben in Betrieb. Davon entsprechen 371 Anlagen dem Stand der Technik, ein Erfüllungsstand von fast 89 Prozent über den wir uns als Aufgabenträger sehr freuen.

Es gehört nun zu den Aufgaben der Unteren Wasserbehörde, einen unzulässigen Betrieb von Kleinkläranlagen zu unterbinden und entsprechende Anordnungen und ggf. Sanktionen zu erteilen. Deshalb erging im Laufe des Jahres 2016 eine Aufforderung zur Anhörung an die Grundstückseigentümer, die ihr Abwasser immer noch nicht nach den Regeln der Technik entsorgen. Zielsetzung war, bis zum 30.9.2016 freiwillig den Stand der Technik dieser Abwasseranlagen herzustellen.

Nun kann die Untere Wasserbehörde nach dem wasserbehördlichen Handlungskonzept Maßnahmen einleiten, um eine weitere Einleitung nicht nach dem Stand der Technik behandelter Abwässer in Gewässer zu verhindern.

Wir stehen Ihnen selbstverständlich bei allen Fragen zu Entsorgung, Wartung und dergleichen jederzeit gerne zur Verfügung.

S. Adler, Sachbearbeiterin
Amt für Bau und Abwasserentsorgung

Information der Landestalsperrenverwaltung (LTV)

Der Probestau am Hochwasserrückhaltebecken (HRB) Rennersdorf hat begonnen. Dadurch werden nach und nach einige Wege im Beckenraum unpassierbar. Die größere Gefahr geht jedoch von den überstauten zugefrorenen und zum Teil beschneiten Eisflächen aus. Hier ist die Gefahr nicht immer eindeutig ersichtlich. Trotz der kalten Witterung wird der Einstau weitergeführt, so dass insbesondere an den Ufern mit sehr dünnen Eisflächen zu rechnen ist.

Das Betreten der Flächen ist lebensgefährlich.

Unsererseits werden kurzfristig noch weitere Absperrungen und Hinweisschilder montiert. Wir bitten eindringlich um Beachtung der Warnschilder.

**Pflegekinder – »Kinder mit zwei Familien«****Wir suchen Pflegefamilien!**

Sie haben sicher schon gehört, dass es Kinder gibt, die für eine absehbare Zeit oder einen längeren Zeitraum nicht in ihrer leiblichen Familie leben können.

Jedoch benötigen Kinder die liebevolle Atmosphäre einer Familie, um sich positiv entwickeln zu können.

Wir als Pflegekinderdienst unseres Landkreises versuchen, für diese Kinder passende Pflegefamilien/-personen zu finden, die sich für Kinder und Jugendliche begeistern können, ihre Bedürfnisse erkennen und ihre Entwicklung individuell fördern.

Dabei müssen Sie nicht verheiratet sein. Auch Alleinstehende oder in einer eheähnlichen Lebensgemeinschaft lebende Paare, mit oder ohne eigenem Kind, können Pflegekindern ein behütetes Zuhause schenken.

Wir unterstützen Sie als Pflegeeltern durch individuelle Beratung und Begleitung sowie fachliche Qualifizierung.

Haben wir Ihr Interesse für diese wichtige Aufgabe geweckt? Dann wenden Sie sich bitte an uns, den Pflegekinderdienst des Landkreises Görlitz!

Weitere Informationen unter: www.kreis-goerlitz.de unter »Jugend & Gesundheit & Soziales« bei Pflegekinder

Schenken Sie ein
Zuhause.
Werden Sie
Pflegeeltern.

KIND sucht FAMILIE findet

Landratsamt Görlitz Jugendamt/Pflegekinderdienst Bahnhofstr. 24, Görlitz Di 08:30 - 12:00, 13:30 - 18:00	Beata Lau Tel.: 03581 663-2876 Daniela Steinhoff Tel.: 03581 663-2950	Elmar Hoffmann Tel.: 03581 663-2877 Kamila Szymczak Tel.: 03581 663-2976
Außenstelle Weißwasser/O.L. Kornelia Pommer Tel.: 03581 663-2921	Außenstelle Niesky Katharina Richter Tel.: 03588 2233-2924	Außenstelle Löbau Doreen Bernhardt Tel.: 03585 44-1863
Außenstelle Zittau	Petra Humbsch Tel.: 03583 72-1811	Peggy Wagner Tel.: 03583 72-1812

Schadstoffmobil I. Quartal 2017

Das Schadstoffmobil wird in Herrnhut auch in diesem Jahr wieder Schadstoffe entgegennehmen. Die Termine entnehmen Sie bitte den jeweiligen Ortsteilnachrichten.

Zudem besteht die Möglichkeit zur Selbstanlieferung auf dem Wertstoffhof in Niesky (Am langen Haag) und in Weißwasser/O.L. (Muskauer Straße 134).

Schadstoffe sind gefährliche Abfälle, welche unbedingt gesondert entsorgt werden müssen. Schadstoffe können luft- oder wassergefährdend, giftig, geruchsbelästigend, explosiv, brennbar oder Erreger übertragbarer Krankheiten sein. Aufgrund ihrer Eigenschaften sind Schadstoffe besonders überwachungsbedürftige Abfälle und getrennt vom Hausmüll zu entsorgen.

Es werden haushaltsübliche Mengen bis 20 Liter bzw. 20 Kilogramm pro Jahr je Abfallbesitzer oder -erzeuger, bezogen auf Restabfallbehälter und Jahr, gebührenfrei am Schadstoffmobil angenommen. Schadstoffe sind möglichst im Originalbehälter dicht verschlossen und direkt beim Annahmepersonal abzugeben. Die Substanzen dürfen vorab nicht vermengt werden. Betriebe und Gewerbetreibende dürfen ebenfalls Schadstoffe am Schadstoffmobil abgeben, wenn Sie mindestens einen Restabfallbehälter angemeldet haben. Bei größeren Volumen fragen Sie bitte an den Annahmestellen nach. Ein vorheriges Abstellen ist strengstens untersagt.

Was wird am Schadstoffmobil angenommen?

Abbeizmittel, Abflussreiniger, Altmedikamente, Altöl, Autopflegemittel, Batterien, Beizen, Brems- und Kühlflüssigkeit, Desinfektionsmittel, Energiesparlampen, Farben und Lacke (flüssig), Fette, Fleckenentferner, Fotochemikalien, Harze, Holz- und Pflanzenschutzmittel, Kitte, Klebstoffe, Knopfzellen, Kosmetika, Kraftstoffe, Laugen, Leuchtstoffröhren, Lösungsmittel, Metall- und Silberschutzmittel, Mottenschutzmittel, ölhaltige Abfälle, Pflanzen- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Polituren, Putz- und Reinigungsmittel, Quecksilberthermometer, Reiniger aller Art, Rostschutzmittel, Säuren, Schädlingsbekämpfungsmittel, Spraydosen mit schädlichen Resten, Starterbatterien, Teer, Verdüner, Wachse, Waschbenzin und Weichspüler.

Was wird nicht am Schadstoffmobil angenommen?

Altreifen, Dachpappe, Druckgasflaschen, Feuerwerkskörper, medizinische und infektiöse Abfälle, Kühlschränke, Munition, Sprengstoff, Zement, Farben und Lacke (eingetrocknet – Restabfallbehälter).

Hinweis!

Die meisten problematischen Stoffe und Verpackungen können dort, wo sie erworben wurden, auch wieder abgegeben werden.

Sekretariat Stadtamt Herrnhut

Informationen

Stadtamt Herrnhut – Öffnungszeiten

Montag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 15.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 17.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr	

Telefon: 035873 3490 E-Mail: stadtamt@herrnhut.de
Telefax: 035873 34930

Das Kinder- und Jugendtelefon

Deutsche Telekom · Partner des Kinder- und Jugendtelefons

.. freecall



0 800 - 111 0 333

Bereitschaftsdienst der Apotheken

Bernstadt Apotheke Bernstadt, Görlitzer Straße 4, ☎ 035874 24242 · **Kottmar** Engel-Apotheke, OT Eibau, Bahnhofstraße 3, ☎ 03586 702450 · **Löbau** Alte Apotheke, Altmarkt 5 / 6, ☎ 03585 403020 · Bahnhof-Apotheke, Sachsenstraße 8, ☎ 03585 457511 · **Johannis-Apotheke**, Innere Zittauer Straße 12, ☎ 03585 47700 · **Oderwitz** Elefanten-Apotheke, Hauptstraße 82 b, ☎ 035842 26820

6. – 13.2., 18 – 8 Uhr Elefanten-Apotheke Oderwitz
13. – 20.2., 18 – 8 Uhr Apotheke Bernstadt
20. – 27.2., 18 – 8 Uhr Engel-Apotheke Kottmar OT Eibau

Zusätzlich zum durchgehenden Notdienst in Löbau:

Mo. – Fr., 6. – 10.2., 18 – 20 Uhr Bahnhof-Apotheke Löbau
Sa., 11., 12 – 16 Uhr Bahnhof-Apotheke Löbau
So., 12.2., 9 – 12 Uhr Bahnhof-Apotheke Löbau
Mo. – Fr., 13. – 17.2., 18 – 20 Uhr Alte Apotheke Löbau
Sa., 18.2., 12 – 16 Uhr Alte Apotheke Löbau
So., 19.2., 9 – 12 Uhr Alte Apotheke Löbau

Mo. – Fr., 20. – 24.2., 18 – 20 Uhr ... Johannis-Apotheke Löbau
Sa., 25.2., 12 – 16 Uhr Johannis-Apotheke Löbau
So., 26.2., 9 – 12 Uhr Johannis-Apotheke Löbau

– Pflegedienst – ASB-Sozialstation Herrnhut

Die diensthabende Schwester erreichen Sie rund um die Uhr unter:

☎ **0162 2520673**

Bereiche: Herrnhut, Berthelsdorf, Rennersdorf, Ruppersdorf, Strahwalde, Großhennersdorf, Obercunnersdorf

Wochentags in der Zeit von 7.00 bis 13.30 Uhr sind die Mitarbeiter der ASB-Sozialstation für Sie auch unter der folgenden Telefonnummer erreichbar: ☎ **035873 36218-20.**

Schwesternruf der Diakoniestation Herrnhut

Ihr ambulanter Pflegedienst für die Hutbergregion
Schwesterntelefon:

☎ **035873 46-166**

Bereiche: Herrnhut, Rennersdorf, Berthelsdorf, Oderwitz, Obercunnersdorf, Niedercunnersdorf, Strahwalde, Wendisch-Paulsdorf, Großhennersdorf, Ruppersdorf, Ebersbach, Schönau-Berzdorf, Bernstadt, Kunnersdorf

Wir sind 24 Stunden an allen Tagen im Jahr für Sie erreichbar!

Standesamtliche Mitteilungen



Sterbefälle

Wir nehmen in stillem und ehrendem Gedenken Anteil

Großhennersdorf

Wir gedenken unseres verstorbenen Mitbürgers Walter Schneider.

Herrnhut

Wir gedenken unserer verstorbenen Mitbürgerinnen Hildegard Gehlich, Hanne Jänicke, Monika Kern sowie Ilse Radschinski.

Ruppersdorf

Wir gedenken unseres verstorbenen Mitbürgers Manfred Gasse.

Strahwalde

Wir gedenken unseres verstorbenen Mitbürgers Rüdiger Schönfelder.



Geburtstage

Wir gratulieren herzlich zu den Geburtstagen in der Zeit vom 13. bis 26.2.2017

Berthelsdorf

17.2. Mickley, Ruth, Hauptstraße 121, 80 Jahre
22.2. Haschke, Rudolf, Hauptstraße 87, 90 Jahre

Großhennersdorf

14.2. Göbel, Arthur, Bernstädter Straße 34, 80 Jahre
23.2. Perlich, Monika, Am Sportplatz 6, 70 Jahre

Herrnhut

25.2. Kaube, Maria, Weg zum Altenheim 1, 80 Jahre

Ruppersdorf

15.2. Engelmann, Elke, Obere Dorfstraße 28, 70 Jahre
25.2. Gringmuth, Jürgen, Birkmühlstraße 9, 70 Jahre

Integrierte Regionalleitstelle Ostsachsen

Leitstelle Feuerwehr, Rettungsdienst, Krankentransport
Landkreis Görlitz

Feuerwehr
Rettungsdienst
Notarzt

Notruf 112
(Telefon + Fax)

Kassenärztlicher
Bereitschaftsdienst

116 117
(Telefon)

19.00 – 7.00 Uhr
14.00 – 7.00 Uhr
24 Stunden

Montag, Dienstag, Donnerstag
Mittwoch, Freitag
Samstag, Sonntag

Anmeldung
Krankentransport

0 35 71 1 92 22

Allgemeine Erreichbarkeit
IRLS Ostsachsen / Feuerwehr

0 35 71 1 92 96

Feuerwehr Hoyerswerda
IRLS Ostsachsen
Merzdorfer Straße 1
029077 Hoyerswerda
E-Mail: verwaltung@irls-hoyerswerda.de

0 35 71 4 76 50
Fax 03571 4765 111

Polizei

110

Polizeirevier Löbau

0 35 85 86 52 24

Polizeirevier Zittau

03 58 3 6 20

Wasserversorgung

01 73 5 68 60 91
oder tagsüber zu den
Geschäftszeiten der SOWAG
 0 35 83 7 73 70

ENSO-Störungs-
rufnummer Erdgas

03 51 50 17 88 80

ENSO-Störungs-
rufnummer Strom

03 51 50 17 88 81

Hochwasser, Stufe 2

03 58 73 3 49 11

Hochwasser, Stufe 3

03 58 73 3 49 10

Sonstige Jubiläen

Soll Ihre Vermählung, die Geburt Ihres Kindes oder ein ganz normaler Geburtstag (auf Wunsch der Angehörigen) an dieser Stelle angezeigt werden, melden Sie sich bitte in der Druckerei.

Die Veröffentlichung an dieser Stelle ist kostenlos.

Christliche Ecke

Ich will mich freuen, dass Du mich liebst, in Deiner Güte Dich meiner Not angenommen hast und Dir meine Niedergeschlagenheit nicht entgangen ist! Psalm 31,8

Sind Sie schon mal um Ihr Leben gelaufen? David, von dem dieses Gespräch mit Gott niedergeschrieben ist, durfte des Öfteren diese Erfahrung machen. Ca. zehn Jahre war er auf der Flucht vor seinem König und Schwiegervater Saul, der ihn ohne akzeptablen Grund hasste. Sein eigener Sohn putschte gegen ihn, als er König war, und vertrieb ihn aus Jerusalem. Man könnte noch viele notvolle Situationen aus seinem Leben aufzählen. Deshalb wusste er aus eigener Erfahrung, was es bedeutet, niedergeschlagen zu sein. David vertraute aber trotzdem Gott und erlebte seine Hilfe. Dieses Vertrauen weckte in seiner Niedergeschlagenheit diese Hoffnung, dass Gott größer ist als die Not. Wer in unserer notvollen Situation die Oberhand gewinnt, die Hoffnung oder die Niedergeschlagenheit, hängt auch davon ab, wem wir vertrauen bzw. wen oder was wir fürchten. Wenn ich mich entschieße, Gott zu fürchten, gerät die Furcht vor einer Not in die zweite Reihe. Wenn ich Gott liebe, ihn fürchte und ihm vertraue, kopiere ich diese Hoffnung und kann sie mit Gottes Hilfe in die notvolle Situation einfügen. Diese Hoffnung bewirkt in mir, dass sich dieses »ich will« mich freuen, in ein »ich kann mich freuen« wandelt, weil mir auf einmal aufgeht, dass dieser Gott mich bedingungslos liebt. Ich wünsche Ihnen von ganzem Herzen, dass Sie auch diese Erfahrung machen können!

Reinhard Wietzorrek



Juleica-Schulung für junge Menschen im Landkreis Görlitz

Die Jugendleiter/in-Card (Juleica) ist der bundesweit einheitliche Ausweis für Ehrenamtliche und Aktive in Vereinen. Die Juleica ist die Grundvoraussetzung, damit ein Jugendverein beziehungsweise eine Jugendinitiative Geld für Raummiete sowie für Projekte, Veranstaltungen und Aktionen beim Landkreis Görlitz beantragen kann.

In der Juleica-Schulung geht es um alles, was man braucht, um eigene Workshops, Ferienfreizeiten und Veranstaltungen planen und durchzuführen zu können: Pädagogik, Kinder- und Jugendschutz, Prävention, Kindeswohlgefährdung, Demokratiebildung, Strukturen der Jugendhilfe, Erste Hilfe an Kindern und Jugendlichen, Recht und Versicherung, Mitgliedergewinnung, Finanzierung, Planung und Organisation von Projekten und Veranstaltungen.

Wann? 10. – 12. März im Jugendclub Hagenwerder und 17. – 19. März in der Rabryka, Görlitz
freitags: 15.00 – 19.30 Uhr,
samstags und sonntags: 9.00 – 18.00 Uhr
Wer? junge Leute zwischen 16 und 27 Jahren, die sich ehrenamtlich im Jugendverein, Jugendclub, Jugendinitiative etc. engagieren
Wieviel? 30,00 EUR (inkl. Verpflegung)

Anmeldeschluss: 5.3.2017

Organisiert und durchgeführt wird die Schulung vom Jugendring Oberlausitz e. V. mit Referentinnen und Referenten von der DLRG-Jugend Sachsen, dem Augen auf e. V., dem DRK Kreisverband Görlitz Stadt und Land e. V. sowie dem Kinder- und Jugendring Sachsen e. V.

MUSEUMSMITTEILUNGEN

Völkerkundemuseum Herrnhut

Staatliche Ethnographische Sammlungen Sachsen
STAATLICHE KUNSTSAMMLUNGEN DRESDEN
Goethestraße 1 · 02747 Herrnhut
Telefon 0351 4914 4261 · Telefax 0351 4914 4263
voelkerkunde.herrnhut@ses.museum · vmh@ses.museum
www.ses-sachsen.de · www.voelkerkunde-herrnhut.de



Öffnungszeiten

Dienstag bis Sonntag und an allen Feiertagen 9.00 – 17.00 Uhr
Alle Bereiche sind barrierefrei zugänglich!

Dauerausstellung »Ethnographie und Herrnhuter Mission«

Sonderausstellung

Schmuck und Skulptur aus Afrika –

die Schenkung Seibt im Völkerkundemuseum Herrnhut
25.11.2016 bis 26.2.2017

Foyerausstellung

Glasperlenschmuck aus Südafrika

Frühe Objekte und Fotografien
25.11.2016 bis 26.2.2017

Öffentliche Führungen, Veranstaltungen

Sonnabend, den 11.2., 15.00 Uhr

ÖFFENTLICHE FÜHRUNG FÜR FAMILIEN

Australien – Traumzeitwesen wandern übers Land, Silke Piwko

Sonntag, den 12.2., 15.00 Uhr

ÖFFENTLICHE FÜHRUNG

Thangka und Tsa Tsa –

religiöse Objekte im tibetischen Buddhismus, Silke Piwko

Mittwoch, den 15.2., 10.00 bis 12.00 Uhr

FERIENPROGRAMM für Einzelbesucher –

keine Besuchergruppen!

Geheimnisvolle Masken

Gang durch die Sonderausstellung

mit anschließender Maskenherstellung

Für Kinder ab 6 Jahre, Unkostenbeitrag 2,00 EUR, Silke Piwko

Sonntag, den 19.2., 15.00 Uhr

VORTRAG IN DER SONDERAUSSTELLUNG

Vom Farben-Code zur Buchstaben-Schrift

Botschaften bunter Perlenbriefe der Zulu in Südafrika

Dr. Uta Seibt, Starnberg-Landstetten



Heimatmuseum Herrnhut

ALTHERRNHUTER WOHNKULTUR · GEMÄLDE
ORTSGESCHICHTE · KUNSTHANDWERK
Comeniusstraße 6 · 02747 Herrnhut
Telefon 035873 30733 · Fax: 035873 30734
www.herrnhut.de · tourismus@herrnhut.de

Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag..... 9.00 bis 17.00 Uhr

Sonnabend, Sonntag und

an allen Feiertagen 10.00 bis 12.00 und 13.00 bis 17.00 Uhr

Berthelsdorf

Festwoche zur 700-Jahr-Feier Berthelsdorf 6. bis 13. August 2017



700 Jahre Berthelsdorf – Spendenauf Ruf

Große Ereignisse werfen ihre Schatten voraus. In wenigen Wochen begehen wir alle das 700-jährige Ortsjubiläum. Es wird ein Fest für alle Bürger und Gäste

aus nah und fern. Das Programm für die Festtage nimmt immer klarere Konturen an und es ist schön zu sehen, dass es ein wirklicher Höhepunkt wird.

Natürlich kostet so eine Feier Geld. Und aus diesem Grund möchte ich herzlich dazu einladen, konkret für diesen Anlass eine Spende zu überweisen. Die Stadt Herrnhut hat eine Kos-

tenstelle zu diesem Zweck eingerichtet und nimmt Spenden über die bekannte Kontonummer entgegen:

Stadt Herrnhut

IBAN: DE08 8505 0100 300 0362 36

SPK Oberlausitz-Niederschlesien

Betreff: 700-Jahr-Feier Berthelsdorf

Über den aktuellen Spendenstand und die Verwendung der Mittel werden der Stadtrat und das Vorbereitungsteam unterrichtet. Wer eine Spendenbescheinigung möchte, sollte unbedingt in der Überweisung seinen Namen und die Anschrift angeben. Ein herzliches Dankeschön schon jetzt an alle, die dieses Jubiläum finanziell unterstützen wollen!

Im Namen des Vorbereitungskreises *W. Riecke, Bürgermeister*

47. Saison des Berthelsdorfer Karnevalsclubs



- 11.02.2017 Es ist angerichtet**
»Dr. Dracula bitte in die Notaufnahme!«
- 18.02.2017 Verkehrter Ball**
»Ob Frau, ob Mann - Vampire beißen heute jeden an«
- 19.02.2017 Seniorenkarneval**
»Doppelherz-Saft gibt auch Vampiren Energie und Kraft«
Einlass: 13:00 Uhr Beginn: 14:00 Uhr
- 25.02.2017 Nachtwäscheball**
»Bitte machen Sie sich frei, Dr. Dracula fliegt gleich vorbei!«
- 26.02.2017 Kinder- und Elternkarneval**
»Tanz der kleinen Vampire«
Einlass: 14:00 Uhr Beginn: 14:30 Uhr
- 04.03.2017 Auskehrball**
»Letzte Nachtschicht für Dr. Dracula«

Veranstaltungsort: Kretscham Berthelsdorf.

Zu allen Veranstaltungen karnevalistisches Programm mit dem Elferrat, dem Prinzenpaar und den Funkengarden.

Einlass zu den Abendveranstaltungen ab 19:00 Uhr, Beginn 20:11 Uhr

Eintrittskarten Vorverkauf ab 04.01.2017 bei:

Autohaus Häschke
Löbauer Straße 38
02747 Herrnhut
Tel. 035873-2488

„Kosmetik und Geschenke“ Silke Wuendrich
Löbauer Straße 17 (ehem. Drogerie Hummel)
02747 Herrnhut
Tel. 035873-2357



www.bkc-berthelsdorf.de

Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Außenstelle des Stadtamtes, Schulstraße 12

Tel. 035873 2255 · Fax 035873 2095

E-Mail: gemeindeverwaltung@berthelsdorf.de

Homepage: www.berthelsdorf.info

Dienstag 7.00 – 11.30 Uhr und 13.30 – 18.00 Uhr

Freitag 7.00 – 13.00 Uhr

Öffnungszeit der Bibliothek Berthelsdorf

Dienstag 14.00 – 18.00 Uhr

Schadstoffmobil I. Quartal 2017

Das Schadstoffmobil wird in Berthelsdorf wie folgt Schadstoffe entgegennehmen: **Dienstag, den 14.2.2017, 10.00 – 10.45 Uhr**
Parkplatz neben ehemaliger Post

Veranstaltungen Februar/März 2017

Datum	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
11.2.2017	Karneval	Kretscham	BKC
18.2.2017	Karneval	Kretscham	BKC
19.2.2017	Seniorenkarneval	Kretscham	BKC
22.2.2017 8.3.2017	Skat und Doppelkopf	Dorfgemein- schaftshaus »Alte Schule«	Skat- und Doppelkopf- freunde
25.2.2017	Karneval	Kretscham	BKC
26.2.2017	Kinderkarneval	Kretscham	BKC



7. Berthelsdorfer Trödelmarkt

Die Kreativgruppe Berthelsdorf/Rennersdorf wird auch in diesem Jahr einen »Trödelmarkt« in der gewohnten Art und Weise auf dem Fest- und Freizeitplatz in Berthelsdorf organisieren. Teilnahmemeldungen sind ab sofort unter der Tel.-Nr. 035873 2547 möglich. Termin: **Sonnabend, 15. Juli 2017, von 9.00 bis 17.00 Uhr.**

Günter John

Alte Fotos gesucht

Zur Komplettierung der Geschichte um Rolands Gerberei und späteren Holzschuhfabrikation gehörte ja unmittelbar die Nutzung der Wasserkraft. Auf Rolands Teich und den Mühlgraben wurde ja in den Veröffentlichungen von Dr. Holger Roland bereits mehrfach hingewiesen.

Wir suchen jetzt noch in diesem Zusammenhang weitere Fotografien vom Schlittschuhlaufen, Eishockeyspielen und Schollefahren, vom Baden im Teich, vom Abfischen des Teiches und anschließendem Entschlammern. Ebenso Bilder vom Beräumen des Mühlgrabens vom Teich bis zur damaligen Produktionsstätte (jetzige HA-PA). Besonders interessiert sind wir auch noch auf ein Foto, auf dem der Transmissionsriemen über der Straße deutlich zu sehen ist.

Es wäre schön, wenn da noch jemand etwas zur Verfügung stellen könnte. Vielleicht hat auch noch jemand die eine oder andere besondere Geschichte in Erinnerung.

Günter John

»Da hätte ich auch noch was gehabt.«

Diesen Satz hätten Herrn Löwe aus Rennersdorf nach seinem äußerst interessanten Lichtbildervortrag, den er vor den Rennersdorfer Senioren über das Schul- und Heimatfest Rennersdorf von 1958 gehalten hatte, gleich mehrere Einwohner/-innen gesagt. Man bedenke, inzwischen sind fast 60 Jahre vergangen. So viele Rennersdorfer gibt es nicht mehr, die dieses Fest bewusst erlebt haben. Den Anwesenden fiel es oftmals schwer, Personen auf den Dias zu erkennen, was völlig verständlich ist. Deshalb ist es um so bemerkenswerter, wenn sich immer wieder Personen finden, die sagen, sie hätten auch noch was von damals gehabt, bzw. die kennen diesen oder jenen auf dem Foto. Inzwischen haben sich auch Einwohner aus Berthelsdorf gemeldet, die das damalige Fest ebenfalls miterlebt haben und gute Hinweise geben konnten. Auch wir von der Kreativgruppe haben den oben genannten Satz schon oft während oder nach unseren Ausstellungen gehört. Deshalb, liebe Einwohner, nochmals unsere Bitte: Kramern Sie doch mal in einer ruhigen Minute in Ihren alten Unterlagen oder Fotoalben (vor allem, bevor etwas weggeworfen werden soll). Bestimmt kann so manches in der vorgesehenen Ausstellung aus Anlass der ersten urkundlichen Erwähnung vor 700 Jahren verwendet werden. Wir würden uns riesig freuen, wenn Sie uns diesbezüglich unterstützen könnten. Der anvisierte Termin der Ausstellungseröffnung ist Anfang April.

Günter John

Großhennersdorf

Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Außenstelle des Stadtamtes, Obere Dorfstraße 78
(ehemalige Grundschule)

Telefon: 035873 333264 · Fax 035873 334612

Donnerstag 10.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr

Bürgermeistersprechstunde

Donnerstag 16.00 – 17.00 Uhr

Öffnungszeit der Bibliothek Großhennersdorf

Donnerstag 14.30 – 17.00 Uhr

Großhennersdorfer Karnevalsclub e.V.



KINDERFASCHING

18. FEBRUAR 2017
14.30 - 17 UHR

BEGEGNUNGSZENTRUM GROSSHENNERSDORF

EINLASS 14 UHR



Schadstoffmobil I. Quartal 2017

Das Schadstoffmobil wird in Großhennersdorf wie folgt Schadstoffe entgegennehmen: **Dienstag, den 14.2.2017, 11.15 bis 12.30 Uhr Marktplatz, Containerstandort**

Geflügelimpfung (ND-Impfung) Februar 2017

Aufgrund der Tierseuchenverordnung zur Impfung der Geflügelbestände gegen die Newcastle-Krankheit haben alle Besitzer von Hühnern, unabhängig von der Bestandsgröße, diese immunisieren zu lassen. Die Nachimpfung der Geflügelbestände erfolgt durch Frau Dr. Rummer zu folgenden Terminen:

Ortsteil Großhennersdorf:

<u>Dienstag, 14.2.2017</u> ab 7.00 Uhr	Euldorf, Bernstädter Straße, Zittauer Straße, Obere Dorfstraße
<u>Mittwoch, 15.2.2017</u> ab 7.00 Uhr	Bergstraße, Oberwald, Heuscheune, Am Sportplatz, Untere Dorfstraße
<u>Donnerstag, 16.2.2017</u> ab 7.00 Uhr	Neundorf

Bitte beachten Sie, dass die Tiere am Impftag eingesperrt bleiben und kein Tränkwasser erhalten. Ein sauberes Tränkwassergefäß ist bereitzuhalten. Die Impfbescheinigung bitte ebenfalls bereithalten.
Stadtamt Herrnhut, Sekretariat

Rentnertreff Großhennersdorf

Liebe Senioren von Großhennersdorf!

Die Kreativgruppe trifft sich

- am **Dienstag, dem 14.2.2017, um 14.00 Uhr** in der »Alten Schule«.

Der Rentnertreff trifft sich

- am **Sonntag, dem 19.2.2017, um 14.30 Uhr** zum **Seniorenfasching »Holiday im Burgkaffee«** inkl. Kaffee & Kuchen mit Eintrittskarte
- am **Dienstag, dem 21.2.2017, 14.00 Uhr** zur Geburtstagsfeier in der »Alten Schule«

R. Schreier, Leitungsteam vom Rentnertreff

Der »Rentnertreff Großhennersdorf« gratuliert ganz herzlich zum Geburtstag:

Herrn Mai, Siegfried	am 11.2.	zum 80.
Frau Scheufler, Erika	am 11.2.	zum 76.
Herrn Haschke, Joachim	am 13.2.	zum 74.
Herrn Göbel, Arthur	am 14.2.	zum 80.
Frau Milde, Heidemarie	am 16.2.	zum 72.
Herrn Strack, Joachim	am 16.2.	zum 78.
Herrn Hanisch, Werner	am 18.2.	zum 82.
Frau Liebald, Hannelore	am 20.2.	zum 76.
Frau Perlich, Monika	am 23.2.	zum 70.

*Für die Zukunft wünschen wir den Jubilaren alles erdenklich Gute und zufriedene Gesundheit.
Ihr Leitungsteam vom Rentnertreff*

Seniorenportgruppe Großhennersdorf

Die Termine im I. Quartal sind:

Februar	9.2. und 23.2.2017
März	9.3. und 23.3.2017
Beginn:	13.30 Uhr jeweils donnerstags in der Turnhalle

Leiterin: Frau Ulrike Göbel-Jeremias



Seniorenverein e.V. Neundorf auf dem Eigen

Einladung zur Veranstaltung des Seniorenvereins Neundorf

- **Mittwoch, 22.2.2017, 14.30 Uhr**
Ein bunter Nachmittag unter dem Motto
»Lachen – scherzen – Spiele machen«

Wir freuen uns über eine rege Beteiligung!

Vorstand des Seniorenvereins Neundorf



Am 25. Februar ist die offizielle Einweihung der Inbetriebnahme für seh- und hörgeschädigte Menschen.

Unsere Filme und Veranstaltungen

Do 9.2.	DIE BLUMEN VON GESTERN	20.30 Uhr
Fr 10.2.	DIE BLUMEN VON GESTERN	20.30 Uhr
Sa 11.2.	NICHT OHNE UNS	19.00 Uhr
Sa 11.2.	DIE BLUMEN VON GESTERN	21.00 Uhr
So 12.2.	DIE BLUMEN VON GESTERN	18.00 Uhr
Mi 15.2.	DIE BLUMEN VON GESTERN	20.30 Uhr
Do 16.2.	LUCA TANZT LEISE	20.30 Uhr
Fr 17.2.	Ferienkino: ROBBI, TOBBI UND DAS FLIEWATÜÜT	16.00 Uhr
Fr 17.2.	BOB, DER STREUNER	20.30 Uhr
Sa 18.2.	LUCA TANZT LEISE	19.00 Uhr
Sa 18.2.	BOB, DER STREUNER	21.00 Uhr
So 19.2.	Ferienkino: ROBBI, TOBBI UND DAS FLIEWATÜÜT	11.00 Uhr
So 19.2.	BOB, DER STREUNER	18.00 Uhr
Di 21.2.	Ferienkino: ROBBI, TOBBI UND DAS FLIEWATÜÜT	10.00 Uhr
Mi 22.2.	BOB, DER STREUNER	20.30 Uhr
Do 23.2.	TSCHICK	20.30 Uhr
Fr 24.2.	KUNDSCHAFTER DES FRIEDENS	20.30 Uhr
Sa 25.2.	TSCHICK	19.00 Uhr
Sa 25.2.	KUNDSCHAFTER DES FRIEDENS	21.00 Uhr
So 26.2.	KUNDSCHAFTER DES FRIEDENS	18.00 Uhr
Mi 1.3.	KUNDSCHAFTER DES FRIEDENS	20.30 Uhr



Inhalt der Filme



DIE BLUMEN VON GESTERN TRAGIKOMÖDIE, Deutschland 2016, 126 Min.

Eine irgendwie doch sehr romantische Komödie am Rande des Abgrunds: Mitten in der tiefsten Lebenskrise wird dem Holocaust-Forscher Toto eine Assistentin zur Kongress-Vorbereitung zugeteilt – Zazie, jüdischer Herkunft und mit ausgeprägter Teutonen-Phobie. Der Stargast des Kongresses, eine berühmte Schauspieler, zieht plötzlich die Zusage zurück und zwischen Totos und Zazies Biografien tauchen bizarre Verbindungen auf ...

Chris Kraus verbindet in *DIE BLUMEN VON GESTERN* auf seine eigene, leidenschaftliche Art Komödie mit einem zutiefst berührendem Drama.



NICHT OHNE UNS DOKU, Deutschland 2016, 91 Min.

Ganz gleich wo auf der Erde und egal wie unterschiedlich ihre Persönlichkeiten auch sein mögen, überall finden sich Kinder, die ähnliche Ängste, Hoffnungen, Träume

und Wünsche für die Zukunft haben. Für ihren Dokumentarfilm »Nicht ohne uns!« bereiste Filmemacherin Sigrid Klausmann 15 Länder auf fünf Kontinenten und gab insgesamt 16 Kindern eine Stimme. Sie alle haben die Sorge um den Planeten, um die Natur und die Sehnsucht nach Sicherheit, Frieden, Freundschaft und Glück gemeinsam.



LUCA TANZT LEISE KOMÖDIE / DRAMA, Deutschland 2016, 69 Min.

Luca will nach dunklen Jahren der Depression das Abi schaffen. Ihr kleiner Hund Mata hilft ihr, Motivation und Lebensfreude zu finden. Damit es nicht an Mathe scheitert,

schließt Luca mit Kurt einen Deal: Englisch gegen Mathe. Er wird zum verlässlichen Freund, auch, wenn es richtig schlimm kommt für Luca. Wann gelingt es eigentlich, dieses »Leben«? Wenn man Mathe versteht und das Abi schafft? Wenn man weiß, wie man sich krankschreiben lässt, um die Prüfungen zu verschieben? Wenn man den richtigen Typen findet, der einen liebt und begehrt – und der kein Arschloch ist? Der Film gewann beim 13. Neißer-Filmfestival 2016 den Publikumspreis.

FERIENKINO ROBBI, TOBBI UND DAS FLIEWATÜT KINDER, Deutschland 2016, 106 Min.



Tobbi ist trotz seiner jungen Jahre bereits ein begnadeter Erfinder. Umso mehr ist er aus dem Häuschen, als ihm eines Tages der gutmütige Roboter Robbi vor die Füße fällt. Der wurde bei der Bruchlandung allerdings von seinen Eltern getrennt. Daher beschließt Tobbi, ihm bei der Suche nach ihnen tatkräftig unter die Arme zu greifen.



BOB, DER STREUNER KOMÖDIE / DRAMA, GB 2016, 103 Min.

James ist ein Ex-Junkie auf Entzug und hält sich mit seinem mageren Einkommen, das er als Straßenmusiker verdient, gerade so über Wasser. Er wohnt in einer kleinen Sozialwohnung im Londoner Stadt-

teil Hackney, die ihm die engagierte Betreuerin Val vermittelte. Eines Tages findet James einen völlig abgemagerten und verletzten Kater vor seiner Tür und obwohl er knapp bei Kasse ist, beschließt James den kleinen Vierbeiner, der von der netten Nachbarin Betty den Namen Bob verpasst bekommen hat, bei sich aufzunehmen und aufzupäppeln. Mensch und Kater werden mit der Zeit unzertrennliche Freunde.



TSCHICK ROADMOVIE, Deutschland 2016, 93 Min.

Eigentlich kann sich der 14-jährige Maik Klingenberg nicht beschweren, denn dank seiner Eltern verbringt er seine Tage in einem schicken Haus mit Swimmingpool.

Nur leider droht ihm für die großen Ferien auch die große Langeweile, denn seine Mutter steckt in einer Entzugsklinik und sein Vater muss auf »Geschäftsreise« mit seiner Assistentin. Doch dann kreuzt Tschick auf – und der Sommer scheint gerettet. Denn Tschick, der aus dem tiefsten Russland stammt und in Berlin-Marzahn lebt, hat einen Kleinwagen geklaut. Prompt brechen die zwei Freunde ohne Ziel auf und machen gemeinsam die ostdeutsche Provinz unsicher ...



KUNDSCHAFTER DES FRIEDENS KOMÖDIE, Deutschland 2016, 93 Min.

Jochen Falk, ehemaliger Top-Spion der DDR und mittlerweile Pensionär, staunt nicht schlecht, als ausgerechnet die von ihm verachteten »Amateure« vom BND bei ihm anklopfen. Sie brauchen Falks Hilfe bei einer heiklen Mission. Der designierte Präsident einer ehemaligen Sowjetrepublik wurde entführt, zusammen mit einem BND-Agenten – und ausgerechnet mit diesem hat Falk noch ein ganz privates Hühnchen zu rupfen, war es doch Frank Kern, der ihn vor über 30 Jahren enttarnte! Falk willigt ein, doch er stellt die Bedingung, dass man für den Job sein altes Team reaktiviert.

Öffnungszeiten Café: ☎ (03 58 73) 3 08 88 ab 19.00 Uhr · Fax 3 09 21
Montag zu / Dienstag bis Freitag 18 – 1 Uhr / Samstag 18 – 1 Uhr /
Sonntag ab 10 – 23 Uhr (vegetarisches Frühstücksbuffet)

Öffnungszeiten Umweltbibliothek: ☎ (03 58 73) 4 05 03 · Fax 3 09 21
Montag u. Freitag 9 – 15 Uhr / Dienstag u. Donnerstag 11 – 18 Uhr / Mittwoch zu

Rekord: Fast 600 Einreichungen für das 14. Neißer-Filmfestival

Die Frist für die Einreichung von Beiträgen für das 14. Neißer-Filmfestival ist abgelaufen. Fast 600 Spiel-, Dokumentar- und Kurzfilme sind in den vergangenen Wochen eingegangen und bewerben sich um einen Platz in den drei Wettbewerben und diversen Filmreihen sowie um insgesamt acht Preise mit rund 10.000 EUR an Preisgeldern. Ein neuer Rekord! Zu den eingereichten Beiträgen gehören neben Produktionen aus Deutschland, Polen und Tschechien, u. a. von verschiedenen Filmhochschulen, auch Koproduktionen hiesiger Filmemacher mit Partnern aus exotischen und entfernten Ländern wie Georgien, Moldavien, Kasachstan, Syrien, den USA, Chile, Südkorea, Myanmar, Pakistan, Indien, Australien oder den Färöer Inseln. Welche Filme es in die Auswahl für das Festivalprogramm schaffen, entscheidet sich bis Mitte März.

Seit 2004 bietet das Neißer-Filmfestival jungen Filmemachern aus Polen, Tschechien und Deutschland ein Forum. Darüber hinaus stellt es dem jeweiligen Nachbarpublikum etablierte Filme und Regisseure vor und widmet sich Schwerpunktthemen, wie 2017 dem Fokus »Die Macht des Glaubens« zum Einfluss der Religionen auf die Gesellschaften in Osteuropa. Besonders und einzigartig am Neißer-Filmfestival ist sein genreübergreifender, trinationaler Charakter mit grenzüberschreitenden Filmvorführungen an fast zwanzig Spielorten im Dreiländereck an der Neißer und einem umfangreichen Rahmenprogramm mit Ausstellungen, Lesungen, Konzerten und Partys, welches gemeinsam mit Kooperationspartnern in allen drei Ländern organisiert wird. Das diesjährige Neißer Filmfestival findet vom 9. bis zum 14. Mai statt. Zu den Höhepunkten im Festivalprogramm gehören neben rund 120 Filmvorführungen u. a. die Eröffnungsveranstaltung

Kostenlose private Kleinanzeigen

Unter dieser Rubrik veröffentlichen wir kostenlos maximal dreimal hintereinander private Kleinanzeigen. Wenn Sie etwas suchen oder verschenken oder verkaufen wollen, geben Sie uns den gewünschten Text in die Druckerei. Auch Wohnungsangebote und -gesuche in einfacher Form von Privat können Sie hier aufgeben!

Kleinanzeigen, die **öfter als dreimal** erscheinen sollen (Daueranzeigen), müssen wir Ihnen künftig mit **1,- EUR je Zeile und Erscheinen** berechnen. Bitte bezahlen Sie diese Anzeigen vorab bar in unserem Büro (auswärtige Bezieher stimmen die Rechnungslegung bitte mit Frau Steglich ab).

In dieser Rubrik veröffentlichen wir keine Chiffre-Anzeigen!
Gustav Winter GmbH

Wohnungsgesuche

Suche zum 1.5.2017 große 2-Raum-Wohnung, möglichst mit Wohnküche und Bad mit Wanne und Fenster, preiswert zu mieten in Herrnhut oder näherer Umgebung. Angebote unter 0151 10998301.

Wohnungsvermietungen

3-Raum-Wohnung, ca. 70 m², 119 kWh/m²/a, in Herrnhut zu vermieten. Telefon 0175 2080847.

Nette Wohnung, 60 m² mit 2,5 Zimmer, Küche, kleinem Bad, 119 kWh/m²/a, ab sofort zu vermieten. Telefon 035873 41125.

4-Raum-Wohnung, ca. 100 m², 134 kWh/m²/a, frisch renoviert, in Ortsmitte Herrnhut zu vermieten. Küche vorhanden. Telefon 0175 2080847.

Vermiete 3-Raum Wohnung in Herrnhut, ca. 70 m², 12 m² Balkon (Fertigstellung 1.3.2017), mit wunderschönem Ausblick, Telefon 0172 6330150.

In Herrnhut 3-Zimmer-Wohnung, Bad, Küche, Zentralheizung, Gartennutzung, ab sofort zu vermieten. Kaltmiete: 330,- EUR. Telefon 0171 9324817.

In Kürze schöne **gemütliche 2-Raum-Wohnung**, Dürningerstraße 1 in Herrnhut, **zu vermieten**, Dachgeschoss, ca. 67,00 m², sichtbare Holzbalken, Kaltmiete ca. 310,- EUR/Mon. Stellplatz vorhanden. Bei Interesse bitte unt. Tel. 0174 9730 840 melden.

Die Hausverwaltung der Ev. Brüder-Unität vermietet:

1-Raum-, 2-Raum- und 3-Raum-Wohnungen in Herrnhut

Interessenten wenden sich bitte an die Hausverwaltung der Ev. Brüder-Unität, Herrn Baum, Tel.: 035873 48774 oder mobil: 0172 3628254, E-Mail: baum@ebu.de



! Mietwohnungen in Herrnhut!

www.herrnhut-mietwohnungen.de

Wann zieht wieder Leben in die »Burg«?

Oberlausitzer WGH + NG in zentr. Lage von Berthelsdorf, Grdst.: 1.000 m², WF.: 120 m², Laden: 90 m², teilunterkellert, Satteldach, Ofenheizung, teilw. erneuerte + teilw. Originalfenster mod./san.-bedürftig, solide Bausubstanz, ab 3.500,00 EUR zzgl. Aufgeld über Auktion zu erwerben. HORNIG Auktionen, Telefon 03591 35117-25; www.hornigauktionen.de.

Immobilien-gesuch

Suche Einfamilienhaus mit Nebenglass in Herrnhut und Umgebung. Telefon 03583 9397917.

Familie sucht Haus in Großhennersdorf zum Kauf. Grundstück mindestens 1 500 m². Gerne auch mit Nebenglass. Telefon 0176 83236654.

Gesuche

Suche Beistellherd. Telefon 01522 6547313.

Suche Hobby-Drechsler für gemeinsame Idee. Tel. 035873 33485.

Angebote

Verkaufe sehr gut erhaltenen Geschwister- / Zwillingsskinderwagen (TFK) mit komplettem Sommer- und Winterzubehör. Preis auf Anfrage. Tel. 0171 1975820.

Verkaufe Schlittschuhe Gr. 37 – 39. Preis nach Vereinbarung. Telefon 035873 40712.

Verkaufe Skater mit Protectorset, Gr. 37 – 39, 20,- EUR. Telefon 035873 40712.

Verkaufe Gartenmotorgerät F560 und Blechtür mit Winkel-eisenrahmen, 106 x 176 cm, Preis jeweils nach Vereinbarung. Telefon 035873 40712.

Wer hat Interesse an schönen Damenschuhen Gr. 42/43? Telefon 035873 2813.

Großer Gefrierschrank »Privileg«, 6 Fächer, zu verkaufen. Telefon 01522 6547313.

Biete an: Polstergarnitur (Couch + Sessel + Hocker), Eckgarnitur, Stellfläche 1,80 x 2,30 m, Ottomane klappbar, Sitzfläche ausziehbar, Schlafffunktion, Velourbezug hellgrün, aus Nichtraucherwohnung, sehr guter Zustand. Telefon 035875 62319.

Verkaufe Schlittschuhe »Crivit«, schwarz/blau, größenverstellbar, Gr. 32–35, mit Tragetasche, Gebrauchsspuren, für 8,- EUR VB; **Schlittschuhe von Hudora**, schwarz/rosa/weiß, größenverstellbar, Gr. 36 – 39, wenig genutzt, Tragkraft bis max. 100 kg, mit Tragetasche für 15,- EUR; **Altes Diamant-Damenrad**, ca. 1940, zurzeit komplett zerlegt (zum Restaurieren?!), 50,- EUR; ein neuer original verpackter **Picknickrucksack** (4 Personen), Marke Maranello, 15,- EUR; **stihl-Profisäge MS192T**, Bj. 2013 (top Handle/Einhandsäge), 350,- EUR VB (NP 494,- EUR). Schroppe/Eichhorn, Tel. 035873 42520 oder 0163 6943850, auch WhatsApp.

Brauchen Sie Hilfe? Wäscheberge, schwere Einkaufstüten? Ich helfe Ihnen gern. Brauchen Sie Hilfe beim Einkauf oder im Haushalt, müssen zum Arzt oder einfach nur mal raus, dann rufen Sie mich an! Trauen Sie sich, mich anzurufen, ich habe schon mehrere zufriedene Menschen, denen ich regelmäßig helfe. Wenn Sie in oder um Herrnhut wohnen und meine Hilfe in Anspruch nehmen wollen, dann rufen Sie mich an unter 0151 10998301. Achtung, die Nummer ist neu. Ich freue mich schon auf Ihren Anruf und werde Sie nicht enttäuschen.

Pkw-Hänger, Eigenbau, Nutzlast 340 kg, TÜV bis Mai 2017, leichte Rostschäden, für 100,- EUR (VB) abzugeben. Telefon 035873 36591.

Tiere

Drei einjährige Schafböcke, Merino-Ostfriesenmix, zu verkaufen. Telefon 01522 6547313.

mit einem Konzert des Schweizer Gitarristen Attila Vural am den 9. Mai im Gerhart-Hauptmann-Theater Zittau, das Stummfilmkonzert zu Friedrich Wilhelm Murnaus »Der letzte Mann« (1924) am 10. Mai im Apollo Görlitz oder der Auftritt des Sound-8-Orchestra am 12. Mai im tschechischen Varnsdorf. Zur tradi-

tionellen Festivalparty im Kunstbuerkino Großhennersdorf bitten am 13. Mai Malaka Hostel und das Äktschn-Budäh-DJ-Team zum Tanz.

Aktuelle Informationen gibt es online unter <http://www.neissefilmfestival.de>.
Michael Lippold

Herrnhut

Schadstoffmobil I. Quartal 2017

Das Schadstoffmobil wird in Herrnhut wie folgt Schadstoffe entgegengenommen: **Dienstag, den 14.2.2017, 16.00 – 17.00 Uhr Zinzendorfplatz**

Seniorenverein Herrnhut e.V.

Liebe Senioren,
am **Mittwoch, dem 22. Februar 2017, 14.30 Uhr** findet der **nächste Treff** im Raum des ASB Herrnhut statt. Hier bekommen wir Eindrücke von einer **Reise nach Süd-Norwegen** vermittelt. Herr Behner aus Obercunnersdorf gestaltet diesen Nachmittag mit einem Lichtbildervortrag und erzählt uns von seinen Reise- und Wandererlebnissen auf dieser Tour.

Haben wir dazu auch Ihr Interesse geweckt, freuen wir uns natürlich auf Ihre Teilnahme. Allerdings erfolgt hierzu keine gesonderte Einladung mehr. Bitte beachten Sie die Termine im Kontakt-Veranstaltungskalender.

Es grüßt *Ihr Leitungsteam vom Seniorenverein Herrnhut*

SCHULNACHRICHTEN



1724

EVANGELISCHE
ZINZENDORF
SCHULEN
HERRNHUT

Tag der offenen Tür an den Zinzendorfschulen

Am 14. Januar 2017 öffneten wir wieder unsere Türen für zukünftige Schüler, Eltern, Interessierte und Besucher. Die Gäste wurden von Schülern begrüßt und von Zinzendorf und dessen Frau Erdmutha Dorothea persönlich durchs Haus geführt. Bei dem Rundgang konnten sie sich die Räumlichkeiten und die Präsentationen der einzelnen Fachbereiche ansehen. Unter dem Motto »nicht nur schauen – auch mitmachen und erleben« luden Lehrer und Schüler ihre Gäste zum Entdecken und Gestalten ein.

Unter dem Motto »nicht nur schauen – auch mitmachen und erleben« luden Lehrer und Schüler ihre Gäste zum Entdecken und Gestalten ein.



Andreas Triebler und Franziska Redmann

Sparen Sie Energie mit Solarthermie

Ihr Fachbetrieb für Solarenergie

RUDOLPH & HIERONYMUS
Dachdecker GmbH Löbau



- Dachdeckung aller Art
- Flachdachabdichtung
- Dachstuhlansierung • Gerüstbau
- Bauwerksabdichtung

02708 Löbau · Viaduktweg 8 · Postfach 1117
Tel. 03585 47290 · Fax 03585 472929 · Funk 0172 7988136
www.dachdecker-loebau.de · E-Mail: info@dachdecker-loebau.de



» **Sie trauern um einen lieben Verstorbenen** «

Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer. Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden bei der Wahl zur Bestattung.

- » Erd-, Feuer- oder Seebestattung
- » Erledigung aller Formalitäten
- » Große Auswahl an Särgen, Wäsche und Zubehör

» **Tag und Nacht dienstbereit** «

02739 Neueibau
Hauptstraße 88 Tel. 03586 33010

Bestattungen

Fachgeprüfter Bestatter



Auf Wunsch Hausbesuch!

02708 Löbau • Neusalzaer Straße 22

Tag und Nacht 03585 833300

02791 Oderwitz • Hauptstr. 127 • Tel. 035842 29235

Großer Bestattungsunternehmen gegründet 1927

Inh.: Gunter Großer
02708 Löbau • Badergasse 5

Tag und Nacht
(0 35 85) 47 62 12

Mitglied in der Landesinnung der Bestatter Sachsen

Web: www.bestattungen-loebau.de
E-Mail: grosser@bestattungen-loebau.de

Bestattungsvorsorge
– heute schon an morgen denken!

TAG & NACHT:
03585/46855 00

Bestattungshaus Abschied

Inhaber Michael Mrochem



02708 Löbau
Eichelgasse 9
(gegenüber Reformhaus)

Frau G. Werner
Niedercunnersdorf

www.bestattungshaus-loebau.de

☎ 03 58 75 / 603 78

Christine & Katrin Eichhorn

Neugersdorfer Bestattungen

www.neugersdorfer.de

Fachgeprüfter Bestatter **Tag & Nacht 03586 32333**

Schillerstraße 8, 02727 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 702885
Zittauer Straße 14, 02747 Herrnhut, Tel: 035873 40547
Schulstraße 4, 02730 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 364469

Bei uns finden Sie Geschenke für viele Anlässe



MAZEL TOV
EIN GUTER TROPFEN VON OBEN

aus Israel: »gute Tropfen« Wein und Salböl, Judaica, Schmuck, Kosmetik, Delikatessen, Kamelledersandalen, Literatur zum Thema ...

aus Äthiopien: traditionelles afrikanisches Handwerk, Körbchen, Holztiere, Gewürze, Kaffee ...

aus Nepal: die faszinierende Vielfalt farbenfreudiger Textilien ...

... und anderes mehr



Mit dem Erlös unterstützen wir Hilfsprojekte und geben Kindern durch Patenschaften Hoffnung und Zukunft.

August-Bebel-Str. 12, 02747 Herrnhut
Öffnungszeiten: Montag–Freitag 9.30 – 17.30 Uhr, Sonnabend 9.30 – 12.00 Uhr

Inhaber: Barbara Haupt · Kontakt: 0172-8063215, E-Mail: mazeltov@czherrnhut.de · www.czherrnhut.de/gemeinde/zweige/treffpunkt

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Rennersdorf

Schadstoffmobil I. Quartal 2017

Das Schadstoffmobil wird in Rennersdorf wie folgt Schadstoffe entgegennehmen: **Dienstag, den 14.2.2017, 14.30 – 15.30 Uhr** ehemaliges Gemeindeamt

Senioren-Verein Rennersdorf e.V.

Liebe Senioren! Herzliche Einladung zu unserer **Mitgliederversammlung, am Donnerstag, dem 23. Februar 2017, um 15.00 Uhr** in der Pließnitzschänke Rennersdorf. Der Bürgermeister, Herr Riecke, wird uns besuchen und Ihre Fragen und Anliegen

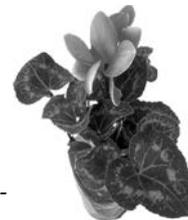
beantworten. Wir kassieren auch den Mitgliederbeitrag. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Der Vorstand vom Senioren-Verein Rennersdorf e.V.

Wir gratulieren den Geburtstagskindern der Gemeinde Rennersdorf:

22.2. 1938	Urland, Günter, 79 Jahre
25.2. 1940	Schmidt, Waltraud, 77 Jahre
29.2. 1940	Frenzel, Edith, 77 Jahre

... und wünschen Ihnen für das neue Lebensjahr viel Gesundheit, Glück und Freude!



Ruppersdorf

Einladung der Jagdgenossenschaft Ruppersdorf

Sehr geehrte Mitglieder der Jagdgenossenschaft Ruppersdorf, am **Samstag, dem 18. März 2017, um 19.00 Uhr** findet unser 24. Jagdvergnügen im Dorfgemeinschaftshaus Mohr in Ruppersdorf statt.

Der Vorstand möchte Sie dazu recht herzlich einladen.

Eintrittskarten sind ab sofort bei allen Vorstandsmitgliedern sowie im Lebensmittelladen von Familie Ottersky erhältlich.

Michael Jähne, Vorsitzender

Rentnertreff Ruppersdorf

Unsere nächsten Veranstaltungen finden statt am

- **Donnerstag, 9.2.2017, 14.00 Uhr** Treff mit dem Bürgermeister im Schulungsraum der FFw
- **Donnerstag, 23.2.2017, 14.00 Uhr** Rechenschaftslegung im Schulungsraum der FFw
- **Donnerstag, 9.3.2017, 15.00 Uhr** Frauentagsfeier in der Birkmühle

Viel Freude wünscht *Euer Leitungsteam vom Rentnertreff*

TSV 1890 Ruppersdorf e.V.

Einladung

Am **Freitag, dem 10. März 2017**, findet die diesjährige **Jahreshauptversammlung** unseres Vereins im Vereinsraum statt. Hierzu sind alle aktiven und passiven Mitglieder unseres Vereins herzlich eingeladen. Beginn ist **19.00 Uhr**. Für einen Imbiss und Getränke ist gesorgt. Wir freuen uns über eine zahlreiche Teilnahme der Mitglieder.

Turnusgemäß erfolgt in diesem Jahr die Neuwahl des Vorstandes. Wer sich zur Wahl stellen möchte, melde sich umgehend bei einem Vorstandsmitglied.



Der Vorstand

Präventive Rückengymnastik

Am **Freitag, dem 10. März 2017**, beginnt der nächste Kurs in der Turnhalle Ruppersdorf. Von 15.00 bis 16.00 Uhr wird wieder

Cristiano Marcellino die Übungsstunden leiten. Der Kurs umfasst 10 Einheiten. Die Kosten werden in der Regel von den Krankenkassen übernommen. Anmeldungen nimmt Monika Herrmann, Tel. 2938, entgegen.

Der Vorstand

Es war wieder einmal (im Dezember 2016) ein Adventsnachmittag in Ninive

Nach unserem 1. Adventsnachmittag im Jahr 2015 war die Resonanz so groß, dass die Niniveer auch in der vergangenen Weihnachtszeit unbedingt einen weihnachtlichen Nachmittag für Ninive und Nachbarn durchführen wollten. Auf dem Gelände des ehemaligen Gasthofs Ninive wurde wieder ein wunderschöner Nachmittag mit gemütlicher und weihnachtlicher Atmosphäre organisiert.



Eisen- und Buntmetallrecycling Containerdienst und Altpapierannahme **Berger Recycling Gruppe**



Hintere Dorfstraße 15 a
OT Obercunnersdorf
02708 Kottmar
Tel. 035875 6130

Montag, Dienstag, Freitag 7.00–16.00 Uhr
Mittwoch, Donnerstag 7.00–18.00 Uhr
Sonnabend 9.00–11.00 Uhr

www.berger-recycling-gruppe.de



Ihr Partner für Kommunal-, Land- und Gartentechnik **Tilo Nocke**

OT Obercunnersdorf
Hintere Dorfstraße 76
02708 Kottmar

Tel. 03 58 75 / 6 04 32

info@gartentechnik-nocke.de

www.gartentechnik-nocke.de



LOSLASSEN UND DANKE SAGEN

Meine lieben Kunden, liebe Herrnhuter und Gäste der Stadt,

obwohl ich mir das mit dem Aufhören lange und gründlich überlegt habe und Andrea O'Sullivan als eine Nachfolgerin ganz in meinem Sinne zu mir gefunden hat, fühle ich mich wie wenn ich ein Stück Heimat verliere und etwas von meinem Zuhause aufgeben muss. Auch von Kunden höre ich oft, Sie können sich meinen Laden ohne mich nicht vorstellen. Doch ich weiß, Sie werden die Galerie geschmack.Sache mit Andrea O'Sullivan genauso lieben wie mit mir. Meine allerbesten Wünsche sind bei Andrea und werden sie weiterhin begleiten.

Bis Ende Februar können Sie die noch vorhandenen Bekleidungsstücke und Restbestände von Holz- und Leder-schmuck zu sehr günstigen Preisen erhalten. Nach diesem Zeitpunkt verfallen alle Gutscheine, die ich ausgegeben habe und die Teepässe verlieren ihre Gültigkeit.

Bis 20. März wird die Galerie geschmack.Sache voraussichtlich geschlossen sein.

Vielleicht sollten die Viel-Tee-Trinker daran denken, sich einen kleinen Teevorrat anzulegen. Alle Teesorten werden nach der Neuöffnung wieder erhältlich sein und ein großer Teil der Waren aus dem Teebereich.

Mir werden die Herrnhuter weiterhin begegnen können, denn ich will meine Textilarbeiten ab Mai in der Kunstlergilde verkaufen. Am **28. Februar 2017** werde ich zum letzten Mal die beiden Flügel des großen grauen Tores in der August-Bebel-Straße 11 in Herrnhut schließen. Mir wird Herrnhut fehlen.

Herzlichst

EluKampmann



11. März 2017 von 9 bis 12 Uhr

in der Messe- und Veranstaltungshalle Löbau

Wieder mit Kinderbetreuung!

Immer wieder- immer gut! Die Löbauer Baby- und Kindersachenbörse lockt Groß und Klein auch dieses Frühjahr in die Löbauer Messhalle. Erhältlich ist wie immer preiswerte Mädchen- und Jungenbekleidung aus zweiter Hand bis Größe 176 für **Frühjahr und Sommer** sowie gebrauchte, gut erhaltene Kinderwagen, Kindersitze, Betten, Hochstühle, Spielsachen, Bücher und vieles mehr. An den nach Kleidergrößen sortierten Tischen können Eltern und Großeltern ausgiebig stöbern, während die Knirpse in der Spielecke betreut werden - erneut mit freundlicher **Unterstützung** und vielen Überraschungen vom **dm Drogeriemarkt!**

Für unsere **schwangeren Kundinnen** und für **Menschen mit Behinderung** öffnen wir schon am **Freitag, den 10. März von 16 bis 18 Uhr** unsere Tore (Einlass **nur** mit entsprechendem Nachweis und **maximal** einer Begleitperson).

Sie finden unsere Börse total klasse?! Da freuen wir uns und nehmen Sie gern in unser großes Helfer-Team auf. Bei Interesse melden Sie sich einfach über Facebook, per e-Mail (kindersachenboerse@gmx.de) oder Handy (Mo – Fr von 19 – 20 Uhr 01573 645845). An dieser Stelle wieder ein riesiges **DANKESCHÖN** an unser großes fleißiges Helferteam!

Mit Ihrer Teilnahme an unserer Baby- und Kindersachenbörse **unterstützen SIE soziale Projekte und Einrichtungen, vorrangig im Landkreis Görlitz, z.B.:**

- ⊙ Kitas und Grundschulen in der Region
- ⊙ Schwangerenberatungsstelle der Diakonie in Löbau
- ⊙ Stiftung „Lichtblick“
- ⊙ Kinder- und Jugendtelefon
- ⊙ Kinderhospiz Görlitz
- ⊙ Sonnenstrahl e.V.
- ⊙ DKMS
- ⊙ und viele weitere

Für aktuelle Informationen besuchen Sie uns bei Facebook!
Wir freuen uns auf Ihren Ein- / Verkauf!



Es grüßt das Team der Löbauer Baby- und Kindersachenbörse (eine Elterninitiative)

**hochwertige
Duschabtrennungen**

ab 187,50 Euro
(inkl. Mont.)

In verschiedenen Ausführungen mit Beschichtung.

!!!Lagerabverkauf!!!

Inh. T. Kahl · Am Bahnhof 2 · 02747 Strahwalde (**Einfahrt über Penny**)
Tel. 03 58 73 /339 00 · Fax 03 58 73 /360 84 · www.heizung-badezimmer.com
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9 bis 12:30 | 13:00 bis 18:00 Uhr · Sa. 9 bis 12 Uhr

Leserzuschrift von Angelika Krause

Auf ein Ziel ausgerichtet

Wer im Winter vom Frühling träumt, verspürt eine große Sehnsucht. Wer träumen kann, findet einen Ort der Ruhe in den Turbulenzen des Alltags, Träume sind der Anfang des Wünschens, und Wünsche der Anfang der Veränderung. Wer seine Sehnsucht, seine Träume und Wünsche als seine persönliche Quelle großer Energien begreift, kann voller Zuversicht und guten Mutes auf seinem Weg voranschreiten. Sein ganzes Denken ist auf das Ziel gerichtet. Und so wird er automatisch beginnen, nach den Kriterien zu entscheiden, die ihm helfen, mit guten Mitteln sein Ziel zu erreichen.

So konnten die Mitbürger von jung bis alt ohne lange Anfahrt und zu Fuß den kleinen Festplatz erreichen und bei heißen Getränken (u. a. Glühwein, Feuerzangenbowle, Kinderpunsch), leckeren Bratwürsten, Bratäpfeln, Krapfen, Stockbrot und Fettschnitten einen gemeinsamen Nachmittag und Abend verbringen. Das Ganze wurde umrahmt mit Live-Musik aus dem Keyboard, einem kleinen Verkaufstand mit Marmeladen, Eierlikör, Wein, einer neuerlichen Ausgabe des Ninive-Rate-Kalenders für 2017, handgemalte Bilder und viele andere kleine Geschenke. Alles unter der Marke: Selbstgemachtes. Außerdem war der unermüdlige Weihnachtsmann bemüht, während des ganzen Adventsnachmittages mit gar nicht so brummiger Miene seine Geschenke an den Mann – d. h. doch eher an das Kind zu bringen.

Ein Höhepunkt war auch wieder der Auftritt der Blaskapelle der FFw Berthelsdorf. Es ist immer wieder ein besonderes Erlebnis, die Weihnachtsmusik auf diese Weise und bei winterlichem Wetter sowie knisternden Lagerfeuern genießen zu können.

Wir Niniveer Organisatoren haben uns wirklich sehr gefreut, dass viele Freunde und Nachbarn aus Ruppertsdorf, Herrnhut, Eibau und weiteren Nachbarorten zu Besuch waren und so zum Gelingen ganz aktiv beigetragen haben.

Wie schon 2015 hatte die Veranstaltung auch 2016 zusätzlich den Zweck, mit den Einnahmen die weitere Gestaltung des Gasthofgeländes zu ermöglichen. So werden wir in diesem Jahr u. a. ein

weiteres Spielgerät in Zusammenarbeit mit der Stadt Herrnhut installieren können.

Frei vom üblichen Marktstress und hektischem Besucherverkehr konnten wir eine tolle weihnachtliche Stimmung und ein gemütliches Beisammensein miteinander erleben. Gern werden wir auch 2017 wieder am zweiten Adventssamstag diesen Tag für uns, unsere Freunde und Nachbarn durchführen. Wir freuen uns jetzt schon darauf.

Die Organisatoren und der Verein Treff. Ninive möchten sich recht herzlich bei den vielen fleißigen Spendern und Helfern bedanken, welche uns bei der Vorbereitung, Durchführung und Nachbereitung der Veranstaltung unterstützt haben. U. a. danken wir der Stadt Herrnhut, der Freiwilligen Feuerwehr Ruppertsdorf, Herrn Steffen Heyer, dem Kegelverein Ruppertsdorf, Herrn Günther Graf, der Blaskapelle der FFw Berthelsdorf, Herrn Göran Hasenrück, Familie Kluttig, Familie Worm, Familie Mierzschke, dem Bauhof Ruppertsdorf, der Herrnhuter Sterne GmbH, dem Schmiede-Team, Herrn Heiko Schuster, Baudienstleistung Dextor, Elektro Franz und allen fleißigen nicht genannten Plätzchenbeckern, Unterstützern, Helfern und Helferinnen.

Vielen Dank für den wunderschönen Tag.

Bald ist es wieder soweit. Nur noch 11 Monate ;-).

Im Auftrag Uwe Barthold, Ninive

Strahwalde

Festwoche zur 700-Jahr-Feier Strahwalde 21. bis 25. Juni 2017



700 Jahre Strahwalde – Spendenaufruf

Große Ereignisse werfen ihre Schatten voraus. In wenigen Wochen begehen wir alle das 700-jährige Ortsjubiläum. Es wird ein Fest für alle Bürger und Gäste aus nah und fern. Das Programm für die Festtage nimmt immer klarere Konturen an und es ist schön zu sehen, dass es ein wirklicher Höhepunkt wird. Natürlich kostet so eine Feier Geld. Und aus diesem Grund möchte ich herzlich dazu einladen, konkret für diesen Anlass eine Spende zu überweisen.

Die Stadt Herrnhut hat eine Kostenstelle zu diesem Zweck eingerichtet und nimmt Spenden über die bekannte Kontonummer entgegen:

Stadt Herrnhut

IBAN: DE08 8505 0100 300 0362 36

SPK Oberlausitz-Niederschlesien

Betreff: 700-Jahr-Feier Strahwalde

Über den aktuellen Spendenstand und die Verwendung der Mittel werden der Stadtrat und das Vorbereitungsteam unterrichtet. Wer eine Spendenbescheinigung möchte, sollte unbedingt in der Überweisung seinen Namen und die Anschrift angeben.

Ein herzliches Dankeschön schon jetzt an alle, die dieses Jubiläum finanziell unterstützen wollen!

Im Namen des Vorbereitungskreises

Willem Riecke, Bürgermeister

Termine der Ortsfeuerwehr Strahwalde

11.2.2017, 16.00 Uhr

Jahreshauptversammlung im Schulungsraum

18.2.2017, 9.00 Uhr

Ausbildung im Gerätehaus

Ullrich,

Ortswehrleiter Strahwalde

Geflügel- und Kaninchenzüchterverein S 494 – Strahwalde und Umgebung e.V.

Termin im Februar

10.2.2017 19.30 Uhr Jahreshauptversammlung
Gasthof »Friedensthal«



Liebe Seniorinnen und Senioren!

Am **Mittwoch, dem 22.2.2017, um 14.00 Uhr** findet unsere Faschingsveranstaltung im Volkshaus Strahwalde statt. Als Gast begrüßen wir Herrn Dießner aus Ebersbach, der für Musik und gute Stimmung sorgt. Wir wünschen allen Teilnehmern einen schönen Nachmittag und viel Freude bei der Veranstaltung.

Ihr Seniorenclub Strahwalde

Liebe »kontakt«-Abonnenten,

nachdem es mir nach der Kündigung der bisherigen Austrägerin nicht gelungen ist, aus Strahwalde einen Austräger für die »kontakt«-Abonnements zu finden, hat sich dankenswerterweise das Ehepaar Vogt aus Berthelsdorf bereit erklärt, diese Aufgabe zu übernehmen. Da Vogts aber auch noch in Berthelsdorf und Rennersdorf austragen, können sie die Strahwalder Abonnements üblicherweise erst am Freitagvormittag austragen. Ich bitte um Ihr Verständnis.

GERHARD WINTER, Kontaktvertrieb

Meisterbetrieb KÖNIG

Fliesen + Platten + Mosaik

Thomas König Fon 03585 417428
Fliesenlegermeister Fax 03585 417429
Mobil 0171 4436905

Niederhofstraße 17
OT Herwigsdorf info@koenigfliesen.de
02708 Rosenbach www.koenigfliesen.de

Wir führen aus:

- Fliesen-, Platten- und Mosaikarbeiten
- Laminatverlegung
- Estricharbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Natursteinarbeiten
- Sanierungsarbeiten
- Malerarbeiten
- Maurer- und Putzarbeiten
- Abbruch und Entsorgung
- Abdichtung
- dauerelastische Verfugung

FAHRTEN mit dem *Rennersdorfer*

Anmeldung | Beratung | Information
Telefon 035873 2544

Tagesfahrten

Fahrt nach Kirschau / Körsetherme

Montag, 6.3. und 13.3.2017
Zustiege auf Anfrage P. p. P. **10,00 €** zzgl. Eintritt

Fahrt zur Messe Dresdener Ostern

Donnerstag, 23.3.2017 P. p. P. **17,00 €** zzgl. Eintritt

Gerald Fielehr · Fichtelhäuser 12 · 02747 Rennersdorf · www.derrennersdorfer.de

Eisen- und Buntmetallrecycling Containerdienst und Altpapierannahme Berger Recycling Gruppe



Hintere Dorfstraße 15 a
OT Obercunnersdorf
02708 Kottmar
Tel. 035875 6130

Montag, Dienstag, Freitag 7.00–16.00 Uhr
Mittwoch, Donnerstag 7.00–18.00 Uhr
Sonntag 9.00–11.00 Uhr



www.berger-recycling-gruppe.de

25
Jahre

REISEBÜRO HERRNHUT

Telefon 035873 40789
www.reisebuero-herrnhut.de

Die ganze Welt für wenig Geld



Einmalige Kombinationsreise

PORTUGAL

Lissabon – Porto Santo – Madeira

13. – 22. September 2017

- Haustürtransfer, Flug nach Lissabon
- 2 Ü/FR im *** Stadthotel Miraparque
- Stadtrundfahrt und Halbtagsausflug Sintra, Cabo da Roca, Casais und Estoril
- Flug nach Porto Santo
- 2 Ü/FR im *** Strandhotel Hotel Praia Dourada
- Inselrundfahrt Porto Santo
- Fährüberfahrt nach Madeira
- 5 Ü/HP im **** Hotel Golden Residence, Funchal,
- Rückflug nach Deutschland
- Reisebürobegleitung und deutschsprachige Reiseleitung

Preis im DZ 1425,- €



Steffen Kubitz Bau- & Möbelschlerei

- Türen, Fenster, Rollläden und Tore aus Holz, Kunststoff und Aluminium
- Möbel- und Innenausbau
- Umgebundesanierung + Oberlausitzer Verschlag
- Fußböden, Trockenbau, Carports + Zäune
- Treppenbau + Geländer

OT Neueibau • Hauptstraße 24 • 02739 Kottmar
Telefon 0 35 86 / 70 29 76 • Mobil 01 75 / 4 10 86 35
www.tischlerei-kubitz.de + oberlausitzer-feuerwerke.de
– ganzjähriger Feuerwerksverkauf –

☎ **035842 26180**

Taxiunternehmen **Steffen Krieg**
taxi.krieg@t-online.de

TAXI

Wir fahren für alle Krankenkassen.

**Zur Dialyse, Arzt,
Krankenhaus oder Kur?**

Formalitäten übernehmen wir für Sie.

Funk: **01578 6660832**



Einladung zur Jahreshauptversammlung der SG Strahwalde e. V. mit anschließendem Sportlerball

Datum: Sonnabend, den 11. März 2017

Uhrzeit: 19.00 Uhr

Ort: Volkshaus Strahwalde

Tagesordnung:

1. Begrüßung
1. Wahl des Versammlungsleiters
2. Rechenschaftsbericht der Vorsitzenden
3. Rechenschaftsbericht der Revisionskommission
4. Diskussion zu 3. und 4. sowie Entlastung des Vorstandes und Revisionskommission

5. 700-Jahr-Feier Strahwalde
6. Ehrungen
7. Sonstiges
8. Schlusswort

Eingeladen sind alle Mitglieder ab 16 Jahre.

Die JHV ist das oberste Organ unserer SG und somit wichtiger Bestandteil des Vereinslebens. Jeder sollte sich Zeit nehmen, zur Rechenschaftslegung dabei zu sein, auch um den Aktiven und Funktionären Achtung und Anerkennung für ihre Arbeit zu erweisen.

Ab 20.00 Uhr folgt der gemütliche Teil mit Sportlerball, zu welchem die Teilnehmer, ihre Partner sowie Gäste recht herzlich willkommen sind!

Für Speisen und Getränke als auch musikalische Umrahmung ist wie immer gesorgt.

Wir freuen uns auf Euer zahlreiches Erscheinen!

Gudrun Jung, im Namen des Vorstandes

Kirchliche Nachrichten

Monatsspruch Monat Februar

Lukas 10,5

*Wenn ihr in ein Haus kommt, so sagt als erstes:
Friede diesem Haus!*

Ev. Freikirchliche Gemeinde Berthelsdorf

Hauptstraße 27 · 02747 Berthelsdorf



*Ja, die Gnadenerweise des HERRN
sind nicht zu Ende, ja, sein Erbarmen
hört nicht auf, es ist jeden Morgen neu.
Groß ist seine Treue.*

(Klagelieder 3,22+23)

Wir laden herzlich ein:

Sonntag 10.00 Gottesdienst
Montag 19.30 Bibelgesprächskreis
Freitag 16.30 Kinderstunde
Freitag 19.00 Jugendstunde (Infos und Kontakt: <https://www.facebook.com/JugendBerthelsdorf>)

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Berthelsdorf-Strahwalde

12. Februar 2017 – 10.00 Uhr

Regionalgottesdienst

mit Kindergottesdienst in der Kirche Berthelsdorf

16.2. 19.30 Bibelgesprächskreis in Berthelsdorf
19.2. 10.00 Regionalgottesdienst in Rennersdorf
24.2. 19.30 Vorbereitungsabend zum Weltgebetstag
im Pfarrhaus Berthelsdorf
26.2. 9.00 Gottesdienst mit Abendmahl
in Herrnhut
10.00 Gemeinsamer Gottesdienst mit Abendmahl
in Strahwalde

Bestattungsanmeldungen und Ansprechpartner:

Pfr. Taesler (Tel. 035873 2536)

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Großhennersdorf-Rennersdorf

12.2. 10.00 Regionalgottesdienst in Berthelsdorf

19. Februar 2017 – 10.00 Uhr

Regionalgottesdienst

mit KiGo zum Abschluss der KiBiTa in Rennersdorf

26.2. 9.30 Gottesdienst im Katharinenhof

Sprechzeiten, Kassenstunden, Bestattungsanmeldungen:

16.00 – 18.00 Uhr und Do. 9.00 – 11.00 Uhr bei Frau V. Pfeifer;
Pfarramt, Tel. 035873 30881

Ansprechpartner Friedhof und Grabauswahl:

Pfr. A. Wieckowski, Tel. 035873 2783; bitte auch auf Anrufbeantworter sprechen; Sie werden umgehend zurückgerufen.

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Ruppertsdorf

12.2. 10.00 Regionalgottesdienst in Berthelsdorf

19.2. 10.00 Regionalgottesdienst in Rennersdorf

26.2. 11.00 Gottesdienst

Bestattungsanmeldungen: Herr Kern, Tel. 035873 2841

Katholische Kirchgemeinde Herrnhut

9.2. 17.30 Hl. Messe
11.2. 17.30 Hl. Messe
14.2. 20.00 Valentinstag –
Ökumenischer Segnungsgottesdienst in Zittau
16.2. 17.30 Hl. Messe
19.2. 10.00 Familiengottesdienst in Löbau
23.2. 19.00 Informationsabend zum WGT der Frauen
(Haus KOMENSKÝ)
25.2. 17.30 Hl. Messe

Evangelische Brüdergemeinde Herrnhut

- | | | |
|---------------------------|-------|--|
| 10.2. | 13.30 | Gottesdienst der Ev. Zinzendorfsschulen |
| | 18.00 | Informationsabend der Herrnhuter Diakonie
»Was ändert sich 2017 in der Pflege«
in der Johann-Amos-Comenius-Schule,
Zinzendorfplatz 17 |
| 11.2. | 19.00 | Gebetsstunde |
| 12.2. | 9.30 | Predigtversammlung, gleichzeitig Kindergottesdienst, anschließend Abendmahl |
| 14.2. | 19.00 | Gebetsversammlung |
| 18.2. | 19.00 | Gebetsstunde mit den Kinderrüsttage |
| 19.2. | 9.30 | Familiengottesdienst zum Abschluss der Kinderrüsttage |
| 21.2. | 19.00 | Gebetsversammlung |
| 23.2. | 19.00 | Informationsabend zum Weltgebetstag im Haus KOMENSKÝ, Comeniusstr. 8 |
| 25.2. | 19.00 | Gebetsstunde |
| 26.2. | 9.30 | Predigtversammlung, gleichzeitig Kindergottesdienst |
| Montag und Freitag | | |
| | 12.00 | Mittagsgebet in der »Rolle« |

Christliches Zentrum Herrnhut e. V.

August-Bebel-Str. 12 + 13 · Tel. 33667 · E-Mail: mail@czherrnhut.de

Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen:

- | | | |
|-------|-------|---------------------------------------|
| 9.2. | 18.00 | Israelgebet |
| 10.2. | 18.00 | Sabbatfeier |
| 12.2. | 10.00 | Gottesdienst |
| 16.2. | 18.00 | Israelgebet |
| 17.2. | 18.00 | Sabbatfeier |
| 19.2. | 10.00 | Gottesdienst mit Gemeindegottesdienst |
| 23.2. | 18.00 | Israelgebet |
| | 19.15 | Wächtergebet für Deutschland |

Weitere Informationen, auch zu den regelmäßigen Veranstaltungen (Staub mal, Kinder- und Jugendarbeit, Royal Rangers, Gebetstreffen, Israel-Gebet) und den Hausgemeinden bekommen Sie im Gemeindebüro. Sofern nicht anders angegeben, finden alle Veranstaltungen im Jesus-Haus, A.-Bebel-Str. 13, statt.

Leserzuschrift

Sehr geehrte Leserinnen und Leser des »kontakt«, liebe Naturfreunde,

2017 wird in Deutschland das 500. Jubiläum der Reformation begangen. »Wenn ich wüsste, dass morgen die Welt unterginge, würde ich heute ein Apfelbäumchen pflanzen.« Dieses gern Martin Luther zugeschriebene Zitat möchte ich aufgreifen. Wäre das nicht eine Perspektive für Menschen, die nach den Zeichen der Zeit schauen und ahnen, dass vieles am Zerbrechen, Vergehen und Verkommen ist.

Die knorrigen Apfelbäume an unseren Landstraßen gehören genauso wie die Alleen mächtiger alter Linden zu einer jahrhundertalten Tradition und prägen neben den Streuobstwiesen unsere Kulturlandschaft in der Oberlausitz. Die Streuobstwiesen sind eine traditionelle Form des Obstbaus und haben eine große kulturelle und ökologische Bedeutung und bereichern in abwechslungsreicher Weise das Landschaftsbild.

Wer hat nicht schon einen blühenden Obstbaum im Duft und mit Vogelgesang und Bienensummen im Frühjahr bewundert. Der Herbst mit seiner wunderschönen Farbenpracht und der im Winter stehende Kontrast der dunklen Bäume in der jetzigen weißen Schneelandschaft verleihen auch den Bäumen das gewisse Etwas.



Kirschbaumbeplanzung entlang der Zufahrt zum Ortsteil Schönbrunn

Wenn man durch unsere (Kultur)-Landschaft fährt, muss man leider feststellen, dass immer mehr dieser Straßenbäume verschwinden. So unlängst auf der Straße zwischen Neundorf und Dittersbach, in Richtung Ostritz und anderswo, wo Obstbäume gefällt wurden. Die letzten Bäume am Straßenrand dieser kleinen Landstraßen werden wohl in der laufenden und nächsten Baumfällsaison verschwinden.

Die Zahl der Straßenbäume an diesen kleinen Straßen und Feldwegen ist durch Überalterung und fehlender Ersatzpflanzung in den letzten Jahren stark gesunken. Nachpflanzungen an gleicher Stelle werden ausgeschlossen, scheitern am Platzmangel und Geld, da der Zukauf von angrenzenden Landwirtschaftsflächen auf freiwilliger Basis aussichtslos ist. Zahlreiche statistische Erhebungen belegen, dass auch die Zahl der Streuobstwiesen in den bundesweiten Streuobstbeständen in höchstem Maße gefährdet ist.



Damit muss uns allen bewusst sein, dass auch ein Teil unserer Kulturlandschaft rasant verschwindet und deshalb die Erhaltung und Neuanpflanzung sehr wichtig ist. Hinzu kommt der ökologische Stellenwert (optimaler Lebensraum für Vielzahl von Insekten und Vögel), der nicht hoch genug einzuschätzen ist.

In dem Zusammenhang sollten wir als Stadt Herrnhut auf unserem Gebiet beispielhaft auch einen Beitrag, z. B. mit einer Ersatzpflanzung der überalterten Kirschbaumallee im Ortsteil Schönbrunn leisten.

Auch dem einen oder anderen Feldweg oder einer Ortsteilverbindung täte einer Ersatzpflanzung mit Gehölzen gut.

Und natürlich kann jeder Einzelne selbst privat an geeigneter Stelle seinen Beitrag leisten. Schon bei unserem Einkaufsverhalten kann es anfangen. Vielleicht greifen Sie beim nächsten Einkauf lieber zur regionalen Apfelsorte (dem Herrnhuter?) vom Wochenmarkt als zum Überseeapfel aus dem Supermarkt oder

kaufen lieber regionalen Streuobst-Apfelsaft als den im Tetrapack?

Oder werden Sie Obstbaumpate bei der Stadt Herrnhut für einen an geeigneter Stelle gepflanzten Apfelbaum, den Sie selber ernten können?

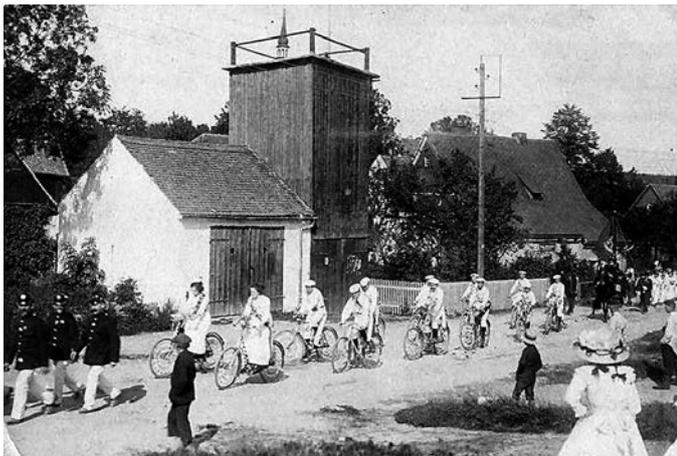
Oder pflanzen Sie selbst im Sinne des vorgenannten Spruches dieses Jahr einen Apfelbaum auf Ihren eigenen Grund. Es wäre ein Zeichen der Sicherheit und Zuversicht, dass wir nicht unseren Mut verlieren wollen und doch etwas beitragen können!

Steffen Grimm

Chronik

Berthelsdorf auf alten Ansichtskarten – ein Spaziergang durch ein bald 700-jähriges Dorf

Der vorletzte Spaziergang in dieser Rubrik soll am alten Spritzenhaus an der »Eiche« starten. Hier wird von einigen Fakten und Ereignissen zum Feuerlöschwesen unseres Ortes zu berichten sein. Von hier aus geht es zunächst weiter zum Gasthaus »Zur Sonne«, vielen als »Boilerstüb'l« noch gut in Erinnerung, um anschließend die Mittelmühle zu erreichen, welche im Dorf besser unter dem Namen »Haschkemühle« bekannt ist.



Die erste Abbildung zeigt das frühere »Feuerwehrdepot«, bestehend aus einem Unterstellerschuppen für den Spritzenwagen und dem Steigerturm, aufgenommen während eines Umzuges zum Kornblumentag 1913. Bereits in der Korscheltschen Chronik wird über das Feuerlöschwesen im Ort berichtet. 1783 ist unweit der Kirche ein Spritzenhaus erbaut worden (vermutlich schon an diesem Platz), nachdem von Seiten der Gemeinde eine Feuerspritze für 308 Taler gekauft worden war.



Im Juni 1887 gründeten 50 junge Männer in der Gaststätte »Zur Siegeseiche« (vgl. »kontakt« Nummer 1/2017) unter Leitung von Gemeindevorstand Richter die »Freiwillige Feuerwehr Berthelsdorf«, die damit in diesem Jahr ihr 130-jähriges Jubiläum feiern kann. Das erste größere Jubiläum feierte die Wehr 1897 mit ihrem 10-jährigen Bestehen.

Am 13. und 14. Juli 1912 fand der 38. Verbandstag des Bezirksverbandes Lausitzer Feuerwehren in Berthelsdorf statt, von welchem die zweite Ansicht kündet. Gleichzeitig wurde das 25-jährige Jubiläum der Berthelsdorfer Wehr gewürdigt. Auch später sind alle runden Jubiläen meist mit großen Festen gefeiert worden. 1943 bekam die FFW Berthelsdorf einen Einachshänger mit feuerwehrtechnischer Ausrüstung und 1944 eine neue Kraftspritze mit Zubehör, welche im Spritzenhaus untergebracht wurden. Das Spritzenhaus und der alte Steigerturm wurden in den 1980er Jahren abgerissen, nachdem man bei Pauls Fabrik ein neues Gerätehaus errichtet hatte.

Etwa 300 Meter weiter in Richtung Rennersdorf befindet sich auf Haus Nr. 278 (heute Hauptstraße 64) ein Gebäude aus der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts, welches wegen seines zweifarbig verschieferten Giebels unter Denkmalschutz steht.

Dieses diente bereits in der Vergangenheit als Gasthaus. Schon um 1900 wurde hier von Alwin Anders eine Fleischerei betrieben und im mit Hirschgeweihen geschmückten Gastraum ausgesetzt. Er nannte sein Gasthaus »Zur Sonne«. Ende 1907 übernahm der Fleischer Hermann Mießler Fleischerei und Lokal, 1913 verkaufte er beides weiter an Karl Oskar Klaus. Dieser wiederum veräußerte 1926 Fleischerei mit Gastwirtschaft an Herrn Oskar Kneschke.



Für die Zeit vor dem Zweiten Weltkrieg ist Albert Walter als Besitzer bekannt. Zu diesem Zeitpunkt hatte das Gasthaus das auf der dritten Abbildung sichtbare Aussehen.

Hier fand dann am 13. April 1946 in Anwesenheit von 80 Parteimitgliedern die Vereinigung der Ortsgruppen von KPD und SPD zur SED statt.



Tele-Shop G. Förster
Inhaber M. Fischer

Radio-Fernsehen
Hifi-Video
Satellitentechnik
Elektrogeräte
Kundendienst



03 58 74 / 200 10 | Am Markt 8
www.teleshop-fischer.de | Bernstadt



Steuern? Lass ich machen.

Im Rahmen einer Mitgliedschaft beraten wir Arbeitnehmer, Beamte, Rentner und (Klein-)Vermieter gemäß der gesetzlichen Beratungsbefugnis nach § 4 Nr. 11 StBerG.



Mehr für mich.

Die Beratungsstellen in Ihrer Nähe
- zertifiziert nach DIN 77700 -

02747 Berthelsdorf	Hauptstraße 22	Telefon 035873 42808
02747 Strahwalde	Löbauer Straße 41	Telefon 035873 2582
02788 Wittgendorf	Hauptstraße 32 b	Telefon 035843 22154
02708 Löbau	Bahnhofstraße 38	Telefon 03585 474849

www.vlh.de · E-Mail: info@vlh.de
kostenloses Info-Telefon 0800 1817616



Engemanns
Alte Wäscherei
Veranstaltungshaus

Sonntag = "Bransch" Tag
Die nächsten Termine: 05.03., 09.04., 14.05., 11.06., ...
jeweils von 10 - 14 Uhr
Sonntags kommt nur Gutes auf den Tisch!

**12.03.2017 Schlachtfest mit den
Oberländer Musikanten 11 - 16 Uhr**

Komm zu uns!
Wir suchen
einen fähigen Mitarbeiter für den
Schlauchbootverleih
und für Hausmeister Tätigkeiten
40 h
Bewerben Sie sich jetzt!

**Immer am letzten Freitag im Monat:
Rudi's Stammtisch
ab 17.00 Uhr**

Telefon: 035843 / 25438
Neißtalweg 5 · Hirschfelde
www.engemanns.net



Arendholz
macht Holz



**Haus-/ Hof-/ Gartenservice
und Brennholzverkauf**

Matthias Arendholz
Niederlassung Herrnhut
Löbauer Straße 46
02747 Herrnhut

Telefon: 03 58 73 - 33 45 80
Telefax: 03 58 73 - 33 45 81
Handy: 01 51 - 42 45 10 21
E-Mail: m.arendholz@web.de



- Grundstücks- und Objektbetreuung
- Baumfällarbeiten und Dachrinnenreinigung mit Hebebühne
- Baumstumpfräsen
- Brennholzaufbereitung und -verkauf
- Vermietung Holzspalter
- weitere Dienstleistungen auf Anfrage



SANITÄR | HEIZUNG | BAUKLEMPNEREI




Moderne Bäder von Ihrem Fachmann!
Alters- und behindertengerechte Duschen
und WC's, Komplettinstallationen

Hauptstraße 99
02747 Berthelsdorf
Tel. 035873 - 4120 | Fax - 41228
Email: goekac@gmx.de



Göhle & Kaczmarek GmbH

Das **Sutbergkeller**-Team informiert:

Wir haben
vom **20.2. bis zum 5.3.2017 Betriebsruhe**,
ab dem **8.3.2017 sind wir wieder**
zu unseren regulären Öffnungszeiten für Sie da.

Tischbestellungen nach diesem Zeitraum nehmen wir
gerne unter **Telefon 0174 3787251** oder auf dem
Anrufbeantworter unter 035873 2358 entgegen,
wir rufen Sie zeitnah zurück. Wir danken für Ihr Verständnis.

Bitte helfen Sie uns, unsere Kühlschränke
leer zu bekommen.

Diesen Coupon ausschneiden –
vorlegen und pro Rechnung
bekommen Sie am **19.2.2017**

Sylvia Kauerauf
und Mitarbeiter

10% Rabatt

Bis etwa 1970 wurde noch die Fleischerei betrieben, dann stand das Gasthaus eine Weile leer. Am 1. Mai 1982 eröffnete Harald Menschel mit seiner Frau Eveline das Haus unter dem Namen »Boilerstüb'l« neu. Über 30 Jahre war man für die Einwohner und Gäste des Ortes da. Ende 2012 schloss das »Boilerstüb'l«, seit Kurzem versuchen junge Leute der Gaststätte unter dem Namen »Am Bach« neues Leben zu geben.



Schräg gegenüber der »Sonne« betrieb auf Haus Nr. 187 (heute Hauptstraße 91) Martin Donath, ein Schwager meines Großvaters, um 1930 einige Zeit lang ein Textilwarengeschäft. Das Haus wird bei Korschelt schon 1660 als »Jägerhaus« im Besitz von Adam Kohlberg erwähnt. Es war eines von zehn Häusern auf der Nordseite des Baches, welche dem Hof dienstpflichtig waren. Im benachbarten Haus Nr. 188 (heute Hauptstraße 93) befand sich 1938 die Sattlerei von Oswald Tietze. Abbildung 4 zeigt beide Häuser um 1930.

Wenige Meter weiter auf der gleichen Straßenseite gelangt man zum Haus Nr. 191 (heute Hauptstraße 99), wo ein weiteres wichtiges Unternehmen des Ortes seinen Sitz hatte – die ehemalige Mittelmühle. Sie gehörte zu Mittelberthelsdorf und wurde 1538 erstmals erwähnt. Zunächst befand sie sich in Privatbesitz, 1574 kaufte sie Christoph von Gersdorf, womit die Mühle in herrschaftlichen Besitz kam.

1654 wurde sie neu erbaut und 1736 wieder an Privat verkauft. 1838 erwarb Christian Gottlieb Haschke die Mühle, diese blieb in Familienbesitz, weshalb man im Ort bis heute von der »Haschkemühle« spricht. Die fünfte Abbildung zeigt den Gebäudekomplex um 1920.



Die Mühle diente als Getreidemühle und war als solche bis zum Tode des letzten Mühlenbesitzers Otto Emil Haschke 1945 voll in Betrieb. Später wurde nur noch gelegentlich gemahlen, seit 1990 wird das Anwesen von der Firma »Göhle und Kaczmarek GmbH« genutzt, einem Unternehmen, das sich auf Heizungsbau, Sanitär- und Bauklempnerei spezialisiert hat. *H. Rohland*

Auch für diesen Beitrag gilt:
Sollten Ihnen Fehler oder Ungenauigkeiten aufgefallen sein,
so bitte ich um eine kurze Nachricht an Horst Rohland
in Berthelsdorf oder per Mail an hrohland@t-online.de.

Liege frei!

Sommerferien

Bulgarien
Orchidea
Boutique & Spa ****

z.B. am 26.7.2017
1 Woche im Doppelzimmer
Halbpension, Flug
pro Person ab € **569,-**
Kinderpreis (2-12 Jahre) ab € 340

Willkommen im Urlaub!

100 Jahre Urlaubsliebe | DER Touristik

Tagesaktuelle Preise mit limitierter Verfügbarkeit.
Zwischenverkauf, Druckfehler und Preisänderungen vorbehalten. Stand Jan. 2017. Veranstalter: ITS, eine Marke der DER Touristik Köln GmbH, Humboldtstr. 140, 51149 Köln.

17010032

Gustav Winter

Drucken für Gott und die Welt

Werbedrucke / Geschäftsdrucke / Zeitschriften
Amtsblätter / Broschüren / Kalender / Postkarten

Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH
Gewerbestraße 2 / 02747 Herrnhut
Telefon: 035873-418-0 / Fax: 035873-418-88



☎ 03591 / 599 499
 Äussere Lauenstr.19
 02625 Bautzen
 www.bemobil.eu

Treppenlifte & Senkrechtlifte



- für Treppen aller Art, auch Außentreppen
- individuelle Beratung, kostenloses Aufmaß
- Zuschuss möglich

Wannenlifte & Aufstehhilfen



- einfach bedienbar
- kostenlose Beratung und Vorführung
- sehr große Hilfe im Alltag

Elektromobile



- individuelle Beratung und kostenlose Vorführung, auch bei Ihnen zu Hause
- sehr einfach bedienbar, ohne Führerschein, Wartungs- und Reparaturservice

Ab sofort sind in jedem »kontakt« **FARBANZEIGEN** zu einem Aufpreis von **25 %** auf den normalen Anzeigenpreis möglich.

Druckerei Gustav Winter

Am 14. Februar ist Valentinstag

Die Liebe allein versteht das Gemeinnis, andere zu beschenken und dabei selbst reich zu werden.

(Clemens von Brentano)

Die schönsten Liebeserklärungen

in Buchform finden Sie in der



Comenius Buchhandlung

02747 Herrnhut · Comeniusstraße 2 · Tel. 035873 2253 · Fax 4 05 44
 www.comeniusbuchhandlung.de · comenius-buchhandlung@ebu.de



www.spk-on.de/baufee

Mit unserer BauFeenanzierung!

- ★ schnell entschieden
- ★ günstig finanziert
- ★ vor Ort betreut



Jetzt anrufen und mehr erfahren:
03583 603222

Ihr Wunsch(t)raum zum Greifen nah.

DIE PARTNER GmbH, Görlitz

Heute
schon an
morgen
denken

Heizungstechnik Zittau
Wasser, Wärme, Wartung GmbH



Rietschelstraße 8 · 02763 Zittau
Tel. 03583 512562 · Fax 03583 512608

www.heizungstechnik-zittau.de
heizungstechnik-zittau@t-online.de

SGS
Tüv
S A A R
GEPRÜFTER
FACHPLANER FÜR
ALTERSGERECHTE
BÄDER



24-Stunden-Service
0171 2604031



FAIRHANDLUNG

Gerecht gehandelte Waren aus aller Welt

Herrnhut Dienstag 16 – 18 Uhr
Donnerstag
Kirchensaal 9 – 11 und 16 – 18 Uhr



Eisstockenten am Olbasee

Foto: Martin Eichler



ORTHOPÄDIE-SCHUHTECHNIK
Ruben Bättermann

orthopädische Maßschuhe
elastische Einlagen nach Maß
Zurichtung an Konfektionsschuhen
Schuhreparaturen aller Art
Computer-Fußdruckmessung für Diabetiker

02747 Herrnhut · Oskar-Lier-Straße 2
1. Etage (über Treppenhaus / Aufzug) Büro ASB-Sozialstation

Öffnungszeiten: jeden 1. und 3. Donnerstag 10 – 12 Uhr

02929 Rothenburg · Rosengasse 6 · Telefon 035891 35226 · Fax 035891 77502
Montag bis Freitag 9 – 13 und 15 – 18 Uhr
02906 Niesky · Am Zinzendorfplatz, Sanitätshaus Niesky · jeden Mittwoch 15.00 – 17.00 Uhr

Oberlausitzer
Brennstoffhandelsgesellschaft mbH

Heizöl · Diesel · Holzpellets



Eibau · Hauptstraße 143

Telefon:

0 35 86/70 23 14

www.olb-eibau.de

kostenfrei 0800 / 000 65 87



Wir reparieren alle Schäden
und lackieren Ihr Auto zuverlässig
Zu SONDERPREISEN

02747 Strahwalde

Tel.: 035873 / 2496

Pannruf 0172 / 4076130

fahrzeugservice

urland

www.fa-urland.de

Mo. - Fr. 7.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr